Uitgegeven No. 10, Groenteplein, Kaapstad elken Maandag en Donderdag Ochtend, en met de eerstkomende post naar de Buitenplaatsen en Districten verzonden.

Termen:—*In de Stad per jaar, Rds. 22, per kwartaal Rds. 5 4. In de Buiten-distrikten voor de twee Nommers in derzelver geheel Rds. 28 per jaar, per kwartaal Rds 7, doch waar al de stoffe van de Maandag Courant (in een taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt begeerd, Rds. 2 per jaar of Rds. 5 4, per kwartaal*

*** *Prys 6d. per enkel Nommer.*

De Zuid-Afrikaan.

Published at No. 10, Greenmarket-square, Cape Town, every Monday and Thursday Mornings and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.

Terms:—*In Town, Rds. 22 per Annum; per Quarter, Rds 5 4.—In the Country, for the two Papers, Rds. 28 per Annum, per Quarter Rds. 7; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum or Rds 5 4; per Quarter.*

*** Single Paper, 6 pence.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN.

De Hr. J. J. L. Hamelberg Bloemfontein; De Heeren Truter & Kuys, Burgersdorp; De Hr. P. J. Daviditz, Beaufort West; De Hr. Z. J. Muller, Prins Albert; De Hr. L. H. Goldschmidt, Calvinia; De Hr. Hend. Kleyn, zoonde Heer S van Ellewee, Clanwilliam; De Hr. D. Versluis, Calesberg; De Hr. A Arnholz, Ceres; De Hr. en Mr De Boer Marier, Franschhoek, De Hr. J M Johnson, George; De Hr. M Noome, Caledon; De Hr. N. Meyer, Ex. Hartenbosch Mosselbaai; De Hr. M W Theunissen, Poesvasvallei; De Hr. D. P. van Huyssteen, Hz, Knysna en Plettenbergsbaai; De Hr. B Weihmar, Malmesbury de Hr A. Stiemens, Pretoria, De Hr. G W B Wahmeyer, Langekloof; De Hr. A P Haupt, Paarl; De Hr. C Standerwick, Swellendam; De Hr. P Korsten, Stellenbosch; De Hr. E von Ludwigen Theron, Tulbagh; De heer D. A von Dongen, Richmond; De heer M W Theunissen, Riversdale; De heer G Brehm, Uitenhage; De heer P J Pentz, Wellington; De heer C. Beck Worcester; De heer G de hoek, Wynberg; De Heer Blanken Fauresmith; De heer Hugh Tinneny, Hope Town; De heer C Bredell, Winburg; De heer J S de Villiers, Murraysburg; De heer F S Innes Namaqualand; De heer K. de Lint, Piketberg; Heer J Cornelissen, Somerset West, de Hr A F Schubart, Potchefstroom. De heer J A D Desvages, Willowmore, W S van Ryneveld, Kroonstadt.

DEEL XLI. DONDERDAG, DEN 9 MAART 1871. No 3,663

MALMESBURY

Executeurs Kamer.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

Graan, Schapen, enz.

TE MALMESBURY.

DE HEER J. C. WALDPOT zal op MAANDAG, den 13 MAART aanst., publiek doen verkoopen

400 Mudden Haver, byzonder geschikt voor Zaad,
90 Mudden Koorn,
60 dito Rog,
300 Schapen,
6 Ezels en Paarden.

Om Koopers te gerieven zal een gedeelte van het Graan kunnen te bekomen zyn op de Plaats RHENOSTERBOSCH, Zwartland.

G. A. WATERMEYER, Secretaris.
Malmesbury, 21 February, 1871.
De Heer A. H. MOORREES, Afslager.

Malmesbury Executeurskamer.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

Graan, Levende Have,

ENZ., ENZ., ENZ.

In den Boedel van wylen Mej. MARIA CHRISTOFFELINA LOMBAARD, en nagelaten Echtgenoot den Heer PETRUS GERHARDUS LOUBSER.

Op Woensdag,

DEN 15DEN MAART AANST.,

ZAL de Executeur in opgemelden Boedel publiek doen verkoopen, op de Plaats "DE GRENDEL VAN PAARDENBERG,"

200 Mudden Koorn
400 do. Haver
200 do. Garst
50 do. Rog
10 Welgedresseerde Ezels
10 Merries, 6 Ruinpaarden, 2 jonge Paarden
1 paar Schimmel Karpaarden, 4 jaren oud
30 Aanteel Beesten
200 Merino Ooijen
20 Kapater Bokken (extra vet)
1 Bak Kar
1 Bok Wagen (bykans nieuw).

Eenige Artikelen van Huisraad, Wagen en Ploeg Tuigen, en wat er meer zal aangebragt worden.

G. A. WATERMEYER, Secretaris.
Malmesbury, 16 February, 1871.
De Heer A. H. MOORREES, Afslager.

MALMESBURY

Executeurs Kamer.

Publieke Verkooping.

In den Boedel van wylen den Wel-Ed. Heer DANIEL JACOBUS SMUTS, Sr., en nagelatene Weduwe Mejuf. HELENA S. LOUW, van Riebeekskasteel.

OP DONDERDAG EN VRYDAG,

DEN 16DEN EN 17DEN MAART AANST.

ZULLEN de Executeuren Testamentair in opgemelden Boedel publiek doen verkoopen op de Plaats "NOOITGEDACHT," de Losse Goederen tot den Boedel behoorende, bestaande in:—

Graan.

400 Mudden Koorn
300 „ Haver
60 „ Rog
30 „ Garst.

Landbouwgereedschap,

1 Bokwagen,
2 Tentwagens,
1 Kar op Veeren,
1 Kap Kar,
1 Open Kar,
1 Bak Kar,
1 Water Kar.

4 Dubbele Voor Ploegen, kompleet, 2 Zweedsche Ploegen, 4 Ploegstellen, 1 Ploeg en 1 Brask Egg, 4 Span Wagentuigen, 1 paar Kartuigen, 8 Jukken, 16 Swingels, 40 Vellenzakken, eene hoeveelheid gebreide en ongebreide Bokkenvellen, Riemen, Pikken, Graven en Vorken, een Koornharp, 2 Zeilen Kribben, een hoeveelheid Planken, en Kozynen, enz. enz.

Smids en Timmermans Winkel Gereedschap,

LEVENDE HAVE,

11 Wagenpaarden
7 Jonge Paarden
8 Ezels
348 Bokken en Schapen
13 Groote en 12 kleine Varkens
2 Rypaarden
23 Merries, met 6 Veulens
13 Ossen
22 Aanteel Beesten
10 Extra vette Slagtossen,

En wat meer zal aangebragt worden.

G. A. WATERMEYER, Sec.
Malmesbury, 21 Feb., 1871.
De Heer A. M. MOORREES, Afslager

Malmesbury Executeurs Kamer.

Publieke Verkooping

VAN

Graan, Vee, enz.,

Te "Twee Kuilen," Zwartland.

DE Heer JOHANNES MICHIEL ADRIAAN LOUW, zal

OP DINGSDAG,

DEN 28STEN DEZER,

Aan zyne Woning te "TWEE KUILEN," publiek doen verkoopen,—

300 Mudden KOORN
600 „ HAVER
50 „ ROG
50 „ GARST

Een span goed gedresseerde Wagenpaarden, van 4 en 5 jaren oud
3 Extra Rypaarden
1 Span gedresseerde Ezels, 4 tot 5 jaren
200 Merino Ooijen
1 Span Gedresseerde Trekossen
1 Welgetaelde Bul, van Engelsch ras
1 Ditto dito van Hollandsch ras
2 Span jonge Ossen
5 Dubbele-voor Ploegen,
enz., enz., enz.

G. A. WATERMEYER, Sec.
Malmesbury, 7 Maart, 1871.

Wol! Wol!! Vellen! Vellen!!

VAN DER BYL & CO.,
39 ST. GEORGESTRAAT,

Geven de hoogste Marktpryzen voor bovengemelde Artikelen.

MALMESBURY

Executeurs Kamer.

PUBLIEKE VERKOOPING
VAN

Graan, Levende Have, enz.

DE HEER GIDEON MICHIEL ANDRIES HANEKOM, zal

OP MAANDAG,

Den 20sten Maart, aanst.,

Aan de Plaats "KORAANSRUG," naby Leeuwenkuil, publiek doen verkoopen:

60 Mudden Garst
50 Do. Koorn
15 Do. Rog
8 Jonge Welgedresseerde Ezels, 3 tot 4 jaren oud
2 Do do. Kar en Ry Paarden
5 Merries
1 Gemeste Slagt Os
100 Schapen en Bokken
1 Nieuwe Open Wagen
1 Kar op Veren
2 Stellen Nieuwe Vellen Zakken.

Eenige Stellen Tuigen, Boerderygereedschap en wat er verder zal aangebragt worden.

G. A. WATERMEYER.
Malmesbury, 25 Feb., 1871.
De Heer JAMES HODGES, Afslager.

Malmesbury Executeurs Kamer.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

GRAAN enz,

Te Drie Heuvel, Zwartland.

Op Vrydag, den 31sten dezer.

ZAL de Heer TOBIAS CHRISTIAN LOCHNER aan zyne woning zyne gewoonlyke Jaarlyksche Verkooping doen houden, bestaande in:

600 Mudden Baard Koren
200 do Du Toits Koren
100 do Vroege Baard Koren
100 do Haver
50 do Rog
Een span goed gedresseerde Ezels
6 Ry en Trekpaarden
6 Merries
2 Leerwagens met Bokken
6 Dubbele en enkele voor Ploegen, en wat verder zal aangebragt worden.

G. A. WATERMEYER, Secretaris.
Malmesbury, 7 Maart, 1871.
A. H. MOORREES, Afslager.

Publieke Verkooping

TE SOMERSET WEST.

DE Huur Termyn van de Plaats verstreken zynde, en de Ondergeteekende op vertrek naar den Vrystaat staande, heeft den Afslager den Heer J. G. STEYTLER last gegeven om

OP DINGSDAG,

Den 14den Maart aanstaande,

Op de oude Pastorie (naby het Dorp), publiek te verkoopen, al zyn Boerdery Gereedschap, Huismeubelen, &c., &c, naml.:

1 Paar gedresseerde Karpaarden (beiden Rypaarden)
1 Pony, geschikt voor zadel en tuig
1 Muilezel
200 Hamels en Bokken
2 Melkgevende Koeijen met Kalveren
2 Varkens, groot en vet

Rytuigen en Gereedschappen,

1 Kapkar op veeren (byna nieuw)
1 Paardenwagen in komplete orde
1 Schotsche Kar
2 Paar Achtertuigen,
Losse Tuigen met Zwingels
3 Extra goede Ploegen
1 Egge
Trechter, Kranen, Emmers, Balies, Manden, Zakken, Wyngaard Messen, enz. enz.
Trekgoed voor 12 Ossen
1 Brandewyn Ketel

Produkten,

30 Leggers Wyn (indien niet te voren uit de hand verkocht.)
60 Mudden Hiddings en Du Toits Koorn.

Huismeubelen,

3 groote Kleeder Kasten
Waschtafels en Kleetafels
Ledekanten en Katels
2 dozyn Stoelen
1 Sofa, 1 Klok
Spiegels, Ottomans
1 Ronde Aanzettafel, andere Tafels in soorten
1 Servies complet.

Alle soorten Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, en nog veel meer andere artikelen te veel om te melden.

J. C. THEUNISSEN.
Somerset West, 27 Feb., 1871.

Publieke Verkooping.

DE Ondergeteekende, uithoofde van ziekelyke omstandigheid, zyne Plaats *Botmansdrift*, gelegen aan Poreleinberg en Bergrivier, uit de hand verkocht hebbende, zal op

Dingsdag, 21 dezer,

(In plaats van Donderdag, 16 Maart.)

Zonder de minste reserve, op bovengemelde Plaats laten verkoopen, al hetgeen tot eene Boerdery behoort, bestaande in:—

2 Wagens, een Tent en Open Wagen
2 Span Tuigen
2 Dubbele-voor Ploegen, 2 Eggen
1 Kapkar en Open dito
250 Merino Schapen, extra vet
9 Ezels, in goede conditie
8 Extra Ry- en Trekpaarden
10 Extra Melkkoeijen, van het beste ras,
Kafbok, Zakken, Graven en Pikken, Kruiwagens, Vaten en Balies.

Alsmede, alle soorten Huisraad, Ledikanten, Tafels, Stoelen, Kleederkasten, enz. enz., Keukengereedschap, en hetgeen verder zal worden aangeboden.

H. J. GILDENHUYS.
J. G. STEYTLER, Gz., Vendu Afslager.

Publieke Verkooping.

In den Boedel van Wylen W. J. VAN NIEKERK.

DE Executeur in bovengemelden Boedel zal per Publieke Veiling Verkoopen, zonder Reserve, te "OTTERKUIL," op

Woensdag, 22 Maart,

GRAAN:

250 Mudden KOORN,
1 HAVER MYT
ROG, KAF, enz.

Levende Have:

400 SCHAPEN
50 BOKKEN
11 OSSEN
1 BUL
8 MERRIES
8 EZELS
2 RUINS
1 HENGST.

Gereedschappen:

Een Wagen, Karren, Ploegen, Eggen, Tuigen Zadels, Kruiwagens, Pikken, Graven, enz., enz.

T. JOHN EATON, Executeur Datief.
J. G. STEYTLER, Afslager.

VERKOOPING
DOOR DEN
Meester by het Hoog Geregthof,
VAN

VASTGOED,

TE PAARL.

OP MAANDAG,

DEN 3DEN APRIL, 1871,

's Voormiddags ten 11 ure precies.

ZAL ten overstaan van den Resident Magistraat van de Paarl als Speciaal Commissaris van het Hoog Geregtshof, by publieke veiling, ter plaatse zelve stellig aan den meestbiedende worden verkocht:

1ste. EEN STUK GROND, zynde een onderdeel van Perceel No. 1, met de daaropstaande Gebouwen, gelegen in het Dorp Paarl, groot 66 vierkante roeden en 90 vierkante voeten.

2de. EEN STUK GROND, gelegen als boven, met de daaropstaande Gebouwen, zynde een gedeelte van de verdeelde plaats "De Stad," groot 169 vierkante roeden en 122 vierkante voeten.

Deze Eigendommen zullen worden verkocht onder proces van het Hoog Geregtshof, in een geding tusschen de Executeuren van wylen ISAAK CHRISTIAAN NIEUWOUDT, Eischers, en WILLIAM MULLIGAN, Gedaagde.

De Veilkonditien en verdere byzonderheden zyn te vernemen aan het Bureau van den Meester, in de Gouvernements Gebouwen te Kaapstad, ten Kantore van den Resident Magistraat van de Paarl, en ten Kantore van de Prokureurs de Heeren REDELINGHUYS en WESSELS, te Kaapstad.

J. STEUART, Meester by het Hoog Geregtshof.

Vogelstruisvederen.

DE Ondergeteekende koopt VOGELSTRUIS VEDEREN.—Kantoor, Langestraat.

E. G. ASPELING.

BEVALLEN aan Koeberg op den 3den Maart. De Echtgenoote van den Heer J. R. LOUW, Az., van een zoon.

Koeberg, den 7den Maart, 1871.

PAARL.

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN

Vaste en Losse Goederen.

In den Boedel van Wylen den Wel-Ed. Heer PETRUS PAUL MARAIS, IZN.

Op Morgen, 10 Maart, 1871,

ZULLEN DE ONDERGETEEKENDEN IN HUNNE BETREKKING DOEN VERKOOPEN

1. Zeker welbekend HUIS en ERF, gelegen in het Zuidelyk gedeelte van het dorp de Paarl, thans bewoond door den Heer HERBERT. Gemeld Huis is onder Dubbele Verdieping en Leyen Dak (*een groot voorregt aan de Paarl*), is gelegen in het AANGENAAMSTE en KOELSTE gedeelte van het Dorp, in den best Handelsstand, *en geschikt tot eenige nering*, zynde er verscheidene neringen met goed succes gedreven geworden; op dit oogenblik wordt er eene BAKKERY gedreven, hebbende een der vorige bezitters niets gespaard om er een EXTRA GOEDEN OVEN te bouwen, waaruit thans de huurder een goed bestaan vindt en gevolgelyk ook de aanstaande Kooper met een weinig vlyt en oppassendheid ZYN FORTUIN MAKEN KAN. Als eene Woning voor eene respectabele Familie zal men maar weinig daarmede gelykstaande vinden.

2. Zeker HUIS en ERF, gelegen in het Midden gedeelte van het Dorp, op den hoek van de MARKT en den Grooten Publieken Weg. Gemeld Erf aan de Ingezetenen van het Dorp aan te bevelen zoude overtollig zyn, zynde het algemeen bekend als eene der GESCHIKTSTE HANDELSPLAATSEN in het Dorp te zyn, zynde het altyd tot dat einde gebruikt geworden. Op gemeld Erf is ook een ZEEP en KAARSEN FABRIEK gebouwd, die vele jaren met goed succes is gebruikt geworden.

Om kort te zyn, beide ERVEN zyn altyd GOED VERHUURD, en niemand zal ontkennen, dat de stand de helfte is van eenige Nering, en dat dus zelden zich zulk eene gelegenheid voordoet voor iemand die zyn KLEIN KAPITAAL heeft en een GOED BESTAAN wenscht te vinden. Het zal zeker veiliger een hetzelve daarin te besteden, dan zyn geluk op de wisselvallige Diamantvelden te beproeven,

VOORTS:

LOSSE GOEDEREN,

Een Ledikant met Vederen Bed en toebehooren, compleet, 1 Kleederkast met Bureau, Stoelen, Tafels Commode, Bad, Cloth Horse, een party Lepels, Messen en Vorken, een Zilveren Doos, een groote Bybel met Platen en Beslag, een party voorname Godgeleerde en andere Boeken, een lot Plakpapier, enz., enz.

Verder,

4 Fraaye Nieuwe Extra Wagens op Veeren (nog niet gebruikt)
2 do. do. Karren.

Bovengemelde WAGENS aan de Paarl gemaakt zynde door de Beste Ambachtslieden en van het Uitgezochtste DROOGE HOUT, en meer dan een jaar in het Pakhuis van den Overledene gestaan hebbende, behoeven geene verdere aanbeveling. Buitenlieden, die ver af wonen, of personen die naar de Diamantvelden gaan, en dikwyls teleurgesteld worden met Wagens die van NAT HOUT gemaakt zyn, zullen wel doen deze gelegenheid niet te laten voorbygaan, daar dezelve verkocht moeten worden.

Voorts,

Een LOT KETTINGS, een fraai Lot Wagenmakers Bekleedsel, 2 Achtien-halfaams Vaten, 1 Pyp, 1 Trap- en Onderbalie, Emmers, een groot lot Rommelary, en wat verder ten dage der Verkooping zal worden aangeboden, te veel om te worden omschreven.

ALSMEDE ZAL WORDEN VERKOCHT,

Al hetgeen tot eene COMPLETE KAARSENFABRIEK behoort, bestaande in:

3 FRAAIJE GROOTE KETELS, 1 kleine dito, 2 groote Balies, een Machine om Nachtkaarsen te maken, 17 Bankjes, elk met een dozyn Tinnen Kaarsenvormen, eenige Losse Vormen, een groot Lot Gereedschap tot eene complete *Kaarsenmakery* behoorende, en

EINDELYK,

45 Paarlsche Bank-Aandeelen.

Kaapstad, 9den Maart, 1871.

C. J. SMUTS, Wz. } Test.
D. MARAIS, Az. } Executeuren.

Liberale Bonus zal gegeven worden.

VILLIERS, MARAIS, & Co. Afslagers.

Aan Stads en Buiten Handelaars.

ALFORD & WILLS

HEBBEN JUIST ONTVAGEN

Per Mail Steamers, een groot en verscheiden Assortement

FYNE GOEDEREN EN MANUFACTUREN,

Op de voordeeligste termen ingekocht en met groote zorg uitgezocht,

Voor de Herfst en Winter Saizoenen.

DE HEEREN GEBROEDERS CAFFYN
ZULLEN OP HUNNE

Binnen Verkooping,

HEDEN MORGEN,

Zonder de Minste Reserve, verkoopen,

MANS EN VROUWEN KOUSEN, van uitmuntende kwaliteit,
MOUSLIN, in GERUIT en EFFEN JACONET,
GRENADINES, TARLATANS, ZYDEN PARASOLS,
DAMES ZOMER TJAALS, in LLAMA, CASHMERE, enz.
Do. JACKETS, ONDERROKKEN, KLEEDSTOFFEN, ALPACCAS,
EN EENE VERSCHEIDENHEID NIEUWE FANCY GOEDEREN.

Ezels en Paarden.

1 Span Goedgedresseerde Muil Ezels van 3 tot 6 jaren
12 Goedgedresseerde Paarden
1 Wagen op Veeren (genoegzaam nieuw)
2 Karren do. do.
2 Span Tuigen, Kettings, Zwingels enz.

ZULLEN op VRYDAG den 17den Maart, publiek worden verkocht aan de Paarl, op de Plaats voor de woning van den Heer PROCTOR, voor rekening van de Ondergeteekenden die van de Diamantvelden teruggekeerd zyn.

J. J. PROCTOR,
J. H. ENSLIN, A.zn.
DE VILLIERS MARAIS, & Co. Vendu-Adms.

400 Uitgezochte Merino Hamels
100 do. Kaapsche do.
50 do. Bokken

OP WOENSDAG den 15den Maart, zal opgemeld getal Schapen en Bokken, die een geruimen tyd te Joostenberg gegraasd hebben, en in eene uitmuntende Conditie zyn, publiek worden verkocht aan Klapmuts Statie.

J. G. F. VAN NIEKERK.
J. J. BOSMAN.
DE VILLIERS MARAIS, & Co. Vendu-Amds.

100 Extra Vette Slagtossen.

ZULLEN op WOENSDAG, den 15den deze worden verkocht aan Klapmuts Statie, opgebragt van den Vrystaat, in goede conditie.

E. LANDSBERG & ZOON.

70 Extra Vette SLAGTOSSEN.

ZULLEN op MAANDAG den 13den dezer, publiek worden verkocht aan de Klapmuts Statie. Zy zyn in eene uitmuntende conditie, en met veel zorg opgebragt van den Vrystaat, door

J. F. A. LIEBENTROW.
J. G. STEYTLER, Gz., Vendu-Afslager,

Tenders voor Aandeelen.

In den Boedel van Wylen den Wel-Ed. Heer PETRUS PAUL MARAIS J.Z.

TENDERS zullen worden ingewacht door de Ondergeteekenden tot DINGSDAG, den 14den Maart aanstaande, voor de volgende Aandeelen of eenig gedeelte van dezelve:—

215 in de Commercieele Zee en Brand Assurantie Maatschappy
1 in de Koloniale Bank
13 in de Protecteur Assurantie Maatschappy
10 in de Equitable Zee Assurantie Maatschappy
6 in de Zuid Afrikaansche Bank
50 in de Port Elizabeth Brand en Marine Assurantie Maatschappy
28 in de Guardian Assurantie en Trust Maatschappy
30 in de Zuid Afrikaansche Centrale Bank van Graaff Reinet
13 in de Queen's Town Bank
15 in de Fort Beaufort Brand Assurantie Trust en Leen Maatschappy
11 in de Commercieele en Landbouw Bank van Natal
5 in de Koloniale Bank van Natal.

C. J. SMUTS, W.zn., } Executeuren
D. MARAIS, A.zn., } Testamentair.

Kaapstad, 27 Feb., 1871.

Ploegen.

R. M. ROSS,

HEEFT VOORHANDEN

Akers Echte Ploegen,

INGEVOERD DIREKT VAN ZWEDEN,
Nos 4 en 5,

ALSMEDE

De Nagemaakte Zweedsche Ploeg,

MET VERBETERINGEN,

GESCHIKT voor Kolonial gebruik. *Deze Ploeg is proefondervindelyke bewezen beter te zyn dan het echte Artikel*, daar die door een der beste Engelsche Fabrikanten gemaakt wordt van yzer, expresselyk bereid voor Ploegen met Staarten en Scharen met lang goed geharde Punten.

Ook

HOWARDS PLOEGEN
DUBBELE-VOOR PLOEGEN
ENKELE-VOOR PLOEGEN,

En al de noodige Losse Toebehooren, die gewoonlyk voorhanden worden gehouden.

Strandstraat, Kaapstad.

Kennisgeving.

HET geëerd publiek wordt hierdoor bekend gemaakt, en tevens uitgenoodigd de plegtigheid (het leggen nam. van den Hoeksteen der thans gebouwd wordende Kerk van Kruisvalley gemeente, ten Dorpe Tulbagh) by te wonen, hetwelk plaats vinden zal op

Woensdag, den 15 Maart, 1871,

Terzelfder tyd zal er een Bazaar gehouden worden ter bestryking der kosten. Eenig geschenk, hoe gering ook, voor dat doel toegezonden zal door de Ondergeteekenden in dank worden aangenomen.

B. J. DE VAAL,
CHARL THERON, } Commissie.
J DE CLERK,

Tulbagh, 1 Maart, 1871.

Groote Fair te Darling.

DE HALF JAARLYKSCHE VERKOOPING VAN LEVENDE HAVE, PRODUKTEN, enz. zal gehouden worden in het begin van April.

Verdere byzonderheden in toekomstige Advertentie.

De Ramp te Victoria West.

PUBLIEKE BYEENKOMST.

OP verzoek van verscheidene invloedryke Personen roept de Stedelyke Raad van de Kaapstad hierdoor eene Vergadering byeen van de Ingezetenen van deze Stad

OP MORGEN, VRYDAG,

Den 10 dezer,

TE 12 URE 'S MIDDAGS.

Ten einde de ramp in overweging te nemen welke een groot gedeelte der Ingezetenen van "VICTORIA WEST" heeft getroffen, door de overstrooming welke onlangs daar heeft plaats gehad; en ten einde middelen te beramen tot leeniging van den nood welke daardoor is te weeg gebragt.

Op last van den Stedelyken Raad,

JNO. A. ROOS, Secretaris.

Stad Huis, 9 Maart 1871.

KENNISGEVING
Aan Landbouwers.

ONWAARHEID VERNIETIGD!!

DE HEER C. G. ÅKERBERG, met veroutwaardiging gezien hebbende, dat zekere firma zich noemt de eenige invoerders van

ÅKERS BRUK PATENTE PLOEG,

neemt de vryheid, zynen talryken begunstigers en het Publiek in het algemeen te berigten, dat hy zoowel in dit jaar, als gedurende de laatste drie jaren, REGTSTREEKS UIT DE FABRIEK VAN ÅKERS BRUK, heeft ingevoerd

Zweedsche Enkele-Voor Ploegen,

PATENT No. 5 en 4,

EN

Zweedsche Dubbele-Voor Ploegen,

PATENT No. 4,

Gezamenlyk met elke soort daarby passend Ploeggereedschap, die hy te Koop aanbiedt tegen de laagste Pryzen.

De Heer C. G. ÅKERBERG is overtuigd, dat de vele Landbouwers, die hunne Ploegen aan zyn Pakhuis hebben gekocht, lang voor dezen hebben bevonden, dat zy *niet* bedrogen zyn geworden door een nagemaakt artikel, en hy vertrouwt, derhalve, dat hy in dit jaar met even zoo vele bestellingen zal worden begunstigd, als in vroegere jaren, voor de *wezenlyke* Zweedsche Ploegen, gemerkt

Åkers Patent Sveden,

No. 5 of No. 4.

C. G. ÅKERBERG,

11, *STRANDSTRAAT*, 11,

Kaapstad.

KAAP DE GOEDE HOOP

Landbouw Genootschap.

De Herfsttentoonstelling van dit Genootschap

ZAL GEHOUDEN WORDEN

Op Donderdag, 16 Maart,

IN DE

MACONIEKE LOGE, TUINEN,

BIJ DE WETGEVENDE VERGADERING.

Van 12 tot 2 ure.....2 shillings.
„ 2 tot 4 „.....1 shilling.

Toegangskaartjes zijn te bekomen aan de volgende plaatsen:—Bij de heeren J. LONG, J. L. PHILIP, J. HEYNES, C. MARTIN, J. C. JUTA, T. L. MILLER en 's genootschaps kantoor.

De toegang geschiedt door de groote Poort, die van de Bouquetstraat leidt naar de Wetgevende Vergadering, en door de poort van de Gouvernements Tuinen.

PRIJSLIJSTEN zijn gezonden aan al de Civiele Commissarissen en Takgenootschappen en zijn ook te bekomen aan 's genootschaps kantoren, Mutual Gebouwen.

Lieden, die voornemens zijn iets ten toon te stellen, worden speciaal verzocht, hunne inschrijvingen zoo vroeg mogelijk te laten geschieden, en *niet later dan den dag voor de tentoonstelling*; doch de inschrijvingen onder de hoofden "Wijn" "Spiritus" en "Likeuren" moeten geschieden en proefjes ingezonden worden *vóór* ZATURDAG, den 11den MAART.

Algemeene regels en regulaties vindt men onder aan de Prijslijst.

De tentoonstelling zal geopend worden op den middag en gesloten ten 4 ure n.m.

PRIJS VAN TOEGANG.

TENDERS.

In den Boedel van wylen den Wel-Ed. Heer P. B. BORCHERDS.

TENDERS zullen door de Ondergeteekenden worden ingewacht tot het einde dezer maand aan het kantoor van den Prokureur den Heer J. A SMUTS, Bureau-straat, Kaapstad, voor

3 *Aandeelen in de Zuid Afrikaansche Brand en Levens Assurantie Maatschappy*

119 *Do. in de Stellenbosche zyde kultuur Maatschappy*

ALSMEDE,

VOOR EENE MACHINE OM ZYDE TE WINDEN, INGEVOERD VAN BERLYN, EN KAN BEZIGTIGD WORDEN AAN HET VERBLYF VAN DEN WEL-ED. HEER J. BLANCKENBERG, STELLENBOSCH.

J. G. BORCHERDS, } Exec.
A. R. BORCHERDS, } Test.

Kaapstad, 3 Maart, 1871.

Aan Debiteuren.

INTEEKENAREN op 'De Zuid Afrikaan,' worden vriendelyk verzocht hunne inteekeningen penningen onder ult. December jl. te betalen aan het Kantoor van dit Blad No. 10, Groenteplein, Kaapstad, of aan den Heer S. TONKIN, Generaal Agent, Bureau-straat, die tot de ontvangst geauthoriseerd is, met volmagt om de nalatigen in regten te betrekken.

Kantoor van
"De Zuid-Afrikaan,"
19*den January*, 1871.

MAANSVERANDERINGEN.

Maart 13.—Laatste Kwartier, 11u. 23m. namiddags
„ 21.—Nieuwe Maan, 5u. 14m. voormiddags
„ 29.—Eerste Kwartier, 7u. 56m. voormiddags

HOOGWATER.

's Morgens.—Maart 9, 4u. 9m.—10, 4u. 47m.—11, 5u. 29m.—12, 6u. 16m.—13, 7u. 21m.—14, 8u. 55m.
's Namiddags.—Maart 9, 4u. 28m.—10, 5u. 8m.—11, 5u. 53m.—12, 6u. 49m.—13, 8u. 8m.—14, 9u. 46m.

LAAGWATER.

's Morgens.—Maart 9, 10u. 19m.—10, 10u. 58m.—11, 11u. 41m.—12, 0u. 4m.—13, 1u. 5m.—14, 2u. 32m.
's Namiddags.—Maart 9, 10u. 38m.—10, 11u. 19m.—11, 0u. 0m.—12, 0u. 32m.—13, 1u. 45m.—14, 2u. 21m.

DE
Zuid-Afrikaan

Kaapstad, den 9 Maart 1871.

BESCHERMING VOOR ONZE KOLONIALE NYVERHEID.

UIT bladen, die onlangs uit Australie zyn ontvangen, zien wy dat de staatslieden van Sydney en Queensland bezig waren het vraagstuk van nieuwe belastingen te overwegen, en niet in staat zynde, om de moeijelykheid van directe belasting te boven te komen, hunne toevlugt namen tot de Invoerregten, en van de gelegenheid, die zich aan hen voordeed, het best mogelyke gebruik maakten. Het blykt, dat zy, terwyl zy de invoerregten onder handen namen, besloten hadden, om zooveel mogelyk de binnenlandsche nyverheid te beschermen. Dientengevolge is in Queensland eene belasting van zes pence per bushel gelegd op ingevoerd graan, en meel is belast met tien per cent; en men verwachtte hiertuit, gezamenlyk met de verhooging der *ad valorem* regten, eene zeer groote inkomst. Vervolgens werd te Sydney voorgesteld, om eene belasting van een pond per ton te leggen op meel; maar dit voorstel werd, ofschoon het op bekwame wyze werd besproken, ten slotte niet aangenomen. Toch is het van geen geringe beteekenis, dat het voorstel met eene zoo kleine meerderheid als vyf leden werd verworpen. De plaatselyke bierbrouwers zyn er, evenwel, goed afgekomen, want wy lezen in de *Sydney Mail*, dat een zespence is gelegd op elke gallon ingevoerd bier. Een dergelyk invoerregt is te voren in zwang geweest in Victoria, waar, naar wy vernemen, "daardoor eene groote aanmoediging is verschaft aan de plaatselyke brouweryen," en, waar, naar wy voeronderstellen, zulks thans nog geschiedt.

Wat zullen onze Kaapsche staatslieden hiervan zegg.en? Indien in de Australische koloniën (en in Amerika) beschermende invoerregten wenschelyk worden geacht en aan het daarmede beoogde doel beantwoorden—terwyl de nyverheid des lands daardoor wordt aangemoedigd en ontwikkeld—waarom zouden wy ze dan ook niet hebben, en waarom zouden zy hier niet even goed beantwoorden? Indien er ooit een land is geweest, welks industriële klassen en welks landbouwers bescherming noodig hebben gehad, dan gelooven wy, dat het dit land is. Alle jonge landen hebben bescherming voor hunne eigene produkten noodig, hetzy ze de voortbrengselen der nyverheid of die van den grond zyn. Wanneer men wil hebben, dat wy met landen gelyk Engeland, of zelfs gelyk de Staten van Zuid-Amerika, zullen wedyveren, dan doet men hetzelfde, als of men van een jongeling van twintig jaren met omtrent £10 kapitaal zoude verlangen, dat hy zoude wedyveren met een ervaren koopman, die te eeniger tyd kan beschikken over een kapitaal van een millioen.

Producenten in deze Kolonie hebben te kampen met ontzettende moeijelykheden, die hun een groot nadeel berokkenen. Van die moeijelykheden hebben wy voor eenige dagen gewag gemaakt. Onze landbouwers zyn letterlyk zonder eenige bescherming hoegenaamd tegen de rooveryen van woeste vagebonden, en indien zy trachten zich tegen deze schurken te verdedigen, dan wordt het aantal hunner moeijelykheden nog vergroot, doordien zy zich blootstellen aan vervolging door Regeringsambtenaren. Op deze wyze worden zy gestoord in hunne beroepsbezigheden, op deze wyze worden hunne gemoederen verbitterd, op deze wyze wordt de ontwikkeling en vooruitgang des lands belemmerd, en zelfs indien deze ongelukkige zonen van den grond er in mogten slagen, om al de hen omringende moeijelykheden te boven te komen, en van tyd tot tyd iets verkrygen, dat op een oogst gelykt, dan weten zy, dat hun pryzen voor hunne waren zullen worden gegeven, die hun geen duit winst overlaten.

Men heeft dikwyls gezegd, dat de landbouwers—de korenboeren worden in het byzonder bedoeld—meer kunnen produceren dan zy doen, en dat zy, indien zy slechts wilden, zouden uitvinden, dat mededinging met andere landen toch niet eene zoo heel moeijelyke zaak is. Doch de proef is er mede genomen, en die is mislukt; in plaats, dat men er iets mede heeft gewonnen, was het eenige resultaat, dat men er nog meer door heeft verloren. De markt werd overvoerd, de pryzen daalden, en de menschen, die den hun gegeven raad hadden opgevolgd, waren zoo goed als ten ondergang gedoemd. Het gevolg is dat de korenboer thans niet meer produceert, dan hy met gemak kan verkoopen tegen een billyken prys. De voorzigtige stelregel van den koopman, om de markt niet te overvoeren tegen zyn eigen belang, is die van den landbouwer geworden.

Hy beroemt zich niet langer op ryke oogsten, daar hy daardoor geene meerdere inkomsten heeft en geene grootere winsten maakt. Zy brengen thans niets anders dan lage pryzen, zoo niet zyn ondergang, te weeg. Intusschen lydt het land daaronder in zyne ontwikkeling; zyn vooruitgang wordt belemmerd, en dit alles is het gevolg van den zoogenaamden Vryen Handel.

Wy zyn het niet eens met hen, die zeggen, dat de producenten onverschillig zullen worden, als zy worden beschermd. Wy zyn bepaald van gevoelen, dat dit eene zeer ongegronde bewering is. Indien de landbouwer zeker is, dat hy een goeden prys zal krygen voor zyn produkt, en bovendien weet, dat hy alles kan verkoopen, wat hy kan verbouwen, dan zal hy zeker zooveel verbouwen, als hy met eenige mogelykheid kan. Het zoude in stryd zyn met de alledaagsche ondervinding, indien hy zulks niet deed. Zy, die op hun gemak te huis zitten en zoo lovjes praten over de onverschilligheid der landbouwers, zouden er beter aan doen, om den raad op te volgen, die ook reeds aan den Prokureur Generaal is gegeven:—ga de landbouwers bezoeken en zie hen werken, dag en nacht, om hun brood te verdienen, en dat byna het geheele jaar door, en zie, hoe zy, in weerwil daarvan, nog arm blyven. Het hardste werk levert in deze kolonie weinig of niets op, zoo lang als de Vrye Handel in zwang is. Wanneer de bevolking der kolonie veel talryker en welvarender zal zyn, dan zy thans is, wanneer de hulpbronnen des lands op betere en uitgebreidere schaal zullen zyn ontwikkeld, dan zullen wy ons eenigzins meer op gelyken voet kunnen stellen met de rykere Staten van Europa en Amerika, dan zoude men misschien met voordeel den Vryen Handel kunnen invoeren. Maar onder de omstandigheden, waarin de kolonie zich thans bevindt, is het onmogelyk, om dien handel anders dan verderfelyk te noemen. Wy vertrouwen, dat de dag niet ver af is, waarop onze Wetgeving het voorbeeld der Wetgeving van Australie en Amerika zal volgen, en de voortbrengselen en de nyverheid onzes lands in redelyke mate in bescherming zal nemen.

DE ZAAK VAN THYART.

WY hadden volkomen gelyk, toen wy voor eenige dagen zeiden, dat Thyart weder zou worden opgebragt. Het formele pardon van den ongelukkigen boer kwam op ll. Zaturdag in de Kaapstad aan, en Thyart werd terstond in vryheid gesteld, maar, zoodra hy zyn voet buiten de gevangenis had gezet, werd hy wederom in hechtenis genomen en achter slot gezet; maar natuurlyk niet in de cel der veroordeelden, waarin hy tot nog toe was opgesloten. Deze nieuwe inhechtenisneming had plaats op bevel van den Prokureur-Generaal, en wel op de nieuwe beschuldiging, die hy tegen den man heeft ingebragt, wegens aanranding met het doel om ernstig ligchamelyk leed te berokkenen, of wel met het doel om moord te plegen. Het voorloopig onderzoek had Dings dag plaats—ofschoon, volgens de wet, iemand, die in hechtenis is genomen op eene criminele aanklagt, geregtigd is, om zoo spoedig mogelyk na zyne gevangenneming te worden verhoord. De eerste dag na Zaturdag, waarop de Magistraat zitting kon nemen, was Maandag, en dus is aan al de wreedheden, welke Thyart reeds heeft moeten verduren, nog deze toegevoegd, dat hy den geheelen dag, waarop hy verhoord had moeten worden, in de gevangenis werd gehouden. De eenige getuige, die zyne verklaring aflegde op Dingsdag, was de beruchte Pans, die zyne oude geschiedenis herhaalde, en niets nieuws van eenig belang lekte uit. By het einde van het verhoor zeide de waarnemende Magistraat, dat de gevangene over veertien dagen weder zou moeten voorkomen. De agent van den gevangene vroeg, of borgtogt zou worden aangenomen, doch de Magistraat kon op dat oogenblik geen bepaald antwoord geven, en Thyart moest naar de gevangenis terugkeeren.

Waarlyk, indien er ooit eene merkwaardige illustratie is geleverd van de oude spreuk, dat de kat met de muis speelt, die geheel in hare magt is, dan hebben wy die in deze zaak. Indien ons de geheele wereld morgen werd aangeboden, zouden wy niet ons hart of hoofd willen verruilen met den Prokureur Generaal. Het is ons volstrekt onmogelyk, om, hetzy de regtvaardigheid, hetzy de wysheid of het nut in te zien van eene zoo wreedaardige vervolging als deze. Wy zouden het kunnen begrypen, indien wy onder den een of anderen woesten stam leefden; maar het zoude ons moeijelyk vallen, om te gelooven, dat zoo iets kan plaats hebben, terwyl wy in een christelyk en beschaafd land leven, tenzy wy van de veronderstelling uitgaan, dat de een of andere kwade, schandelyke en allerverderfelykste invloed ten grondslag ligt aan deze ongehoorde handelwyze. Wy zullen, evenwel, niet deze veronderstelling maken; maar toch zyn wy sterk geneigd, om iets van dien aard te doen.

Wat onszelven betreft, wy gelooven niet, dat de Prokureur-Generaal zyn doel zal bereiken, en wy houden ons overtuigd, dat Thyart niet zal worden veroordeeld, in weerwil van al de moeite, die de Publieke Aanklager zich getroost. Wy zyn het volkomen eens met eene onzer zusterecouranten, wanneer zy zegt, dat de Groote Jury voorzeker de aanklagt zal uitwerpen. Wy vernemen, dat de heer Chalmers, de Resident Magistraat van Clanwilliam, in verband met deze zaak als een soort van verspieder wordt gebruikt door den Prokureur Generaal, en in de streek, waar de moorden zyn gepleegd, rondzwerft, om getuigenis in te winnen tegen Thyart, Rossouw, Ketzé en van Rhyn! Wy gelooven, dat van deze zending weinig of niets zal komen, maar op deze wyze worden 's lands gelden verkwist, en dezelfde ingezetenen, die bescherming en hulp noodig hebben, worden beangstigd en ontmoedigd door de dwaze strekken en gruwzame vervolgzucht van een onverantwoordelyk ambtenaar. De Prokureur-Generaal behoort, intusschen, te bedenken, dat ook aan het grootste geduld een einde kan komen, en dat onze bevolking, die reeds te veel door hem getergd is, zyne tegenwoordigheid hartelyk moede is.

DS. NETTELING, van Stellenbosch, heeft om verlof tot afwezigheid voor den tyd van 4 maanden aanzoek gedaan, ten einde naar de Transvaal te gaan.

EENE KLOPPARTY.—Twee Koebergsche Boeren kregen voorleden week twist op eene uitspanplaats. Er volgde eene klopparty, en de een takelde den ander zoo geweldig toe met een stok, dat de man in zeer bedenkelyken toestand verkeerde.

VERKOOPING VAN DIAMANTEN.—De heeren R. D. Jones & Co. verkochten Zaturdag 35 diamanten, wegende ongeveer 32 karaten, voor £103; 3 kleine dito, omtrent 3 karaten, £3 17s.; een dito, 6½ karaat, £40.

NOG MEER VERDEELDHEID.—De Eerw. Proponent H. Kriel, die sedert eengeveer drie maanden te Kaapstad Ds. A. Murrays preekbeurten waarnam, is te Aliwal Noord beroepen door dat gedeelte der Ned. Geref. gemeente aldaar, dat zich heeft onttrokken aan Ds. David Naudé's prediking.

UITENHAGE.—Een ernstig ongeluk trof den heer F. N. Brice Maandag voor acht dagen: Een bottel ammonia in de handen houdende, vloog de kurk er uit en sloeg de inhoud hem in het aangezigt, met dat gevolg, dat zyne oogen, keel en longen erg beschadigd werden en hy uren lang hevige pynen leed. Hy ligt nog te bed en kan tot nog toe niet spreken of zien. Men hoopt echter, dat de letsels niet blyvend zyn zullen.

NIEUWE INSOLVENTIES.—Jeremias Auret van Heerden, van Doornbosch, afdeeling Murraysburg, boer; schulden, £272 5s.; tekort, £197 15s. Johannes Hendrik Claassens, Jac. zn., van Kromvlei, afdeeling Victoria West, boer; schulden, £562 18s. 4d.; tekort, £204 10s. 4d. Pieter Lawrence Cloete, van Claremont, in de Kaapsche afdeeling, gedwongen sequestratie, finaal toegestaan, schulden en tekort onbekend.

AANSTELLINGEN.—De heer M. B. Fielding tot waarnemend bezoekend magistraat aan het dwangarbeid-station, Keiskamma, gedurende de afwezigheid van den heer C. D. Griffith; de heer James Lycett tot kollekteur van de achterstallige huisbelasting in de afdeeling Worcester; de heer J. M. Wagner tot pakhuismeester aan het partikuliere buskruidmagazyn van den heer M. M. Tait, in het distrikt Richmond, in plaats van den heer D. McNaughton, die bedankt heeft; de heer Wm. Retief tot veldkornet van de wyk Achter-op-Sneeuwberg, in de afdeeling Graaff-Reinet, in plaats van den heer Naudé die bedankt heeft.

FRASERBURG.—De jonge Bamberger, die aldaar nog in de gevangenis zit, als aangeklaagd van moord, is, volgens den correspondent van een tydgenoot, door den waarnemenden klerk van het Vredegeregt, op last van den Prokureur-Generaal, voor den Magistraat gebragt wegens het stelen van 126 schapen, die hy als de zyne had overgemerkt. Die aanklagt was vroeger niet tegen hem ingebragt, maar vloeide voort uit het getuigenverhoor, in de beschuldiging van moord afgenomen. Bamberger is voor dien diefstal veroordeeld tot een jaar dwangarbeid.

EEN MONSTERDIAMANT.—De *Fort Beaufort Advocate* zegt:—"Er is hier eenige opgewondenheid teweeggebragt door het berigt, dat er een diamant van 119 karaten door een gezelschap van Fort Beaufort gevonden is. De naam van het gelukkige gezelschap wordt niet genoemd, en evenmin wordt in den privaten brief, die het nieuws naar Queen's Town bragt, de plaats opgegeven, waar dezelve gevonden werd. De heer Slater echter berigt ons, dat zekere heer Austen, juist van de delveryen aangekomen, hem verteld heeft, dat de diamant gevonden was op Du Toitspan, eene plaats waarop tot hier toe slechts diamanten van onzuiveren aard gevonden zyn."

COLESBERG, FEBRUARY 27.—De trek naar de Diamantvelden door Colesberg vermeerdert nog.—Dingsdag trok een groote zwerm sprinkhanen over Colesberg, gevolgd door een groot aantal sprinkhaanvogels.—Ds. G. W. Stegmann, van Adelaide, was verleden week hier op reis naar de Diamantvelden, om daar, volgens besluit der Synode, 3 maanden het Evangelie te verkondigen onder de leden van de N. G. Kerk.—Regen is verleden week weer hier en in de omstreken gevallen, zoodat wy naar alle waarschynlykheid een goeden winter, wat het veld betreft, hebben zullen. In den Vrystaat is het veld uitmuntend, en het vee, groot en klein, in byzonder goede conditie.—*Adverteiser.*

GRAHAMSTAD, 6 MAART.—Zware regens zyn weder in het distrikt Cradock gevallen, voornamelyk in de rigting van den Achter Sneeuwberg, waar de wegen dientengevolge zeer verspoeld zyn.—Een buitengewoon groot aantal transportwagens is onlangs door Cradock gegaan, ongetwyfeld afgewend van de Katberglyn, ten gevolge van den slechten toestand van den weg over dien berg. Alle berigten komen daarin overeen, dat het veld, waardoor de weg van Cradock naar de diamantvelden loopt, in uitmuntenden toestand is voor het vee. Aan den anderen kant van Klipdrift wordt het gras gezegd kniehoog te zyn.—De heer Shepstone, Secretaris voor Inboorlingzaken in Natal, is thans op bezoek by den heer R. W. H. Giddy, C.C. van Cradock.

DE DIAMANTVELDEN.—Zyne Excellentie de Gouverneur arriveerde aan de delveryen op den 26sten February en erlangde eene zeer warme ontvangst. Kort nadat Zyne Excellentie onder den tweeden eereboog te Klipdrift was doorgegaan, staken eenige knapen de droege takken en bladeren in brand en spoedig was de geheele eereboog met de decoraties in asch veranderd. Waterboer en gevolg arriveerden met vier wagens te Klipdrift op Maandag; Jantje en Gasibone (Batlapins) met meer dan twintig wagens op Dingsdag, en Montsioa (Barolong) met een kleiner gevolg op denzelfden dag: Moroko arriveerde met drie zyner zonen en een talryk gevolg op Donderdag morgen te Pniel. Klipdrift, en vooral Pniel, werden op den 19den weder door een hevig onweder bezocht.

POLITIEHOF.—Maandag werden twee fatsoenlyke jongens, John Zeeman en William Roodt geheesten, voor den magistraat gebragt, beschuldigd van vyf vygen gestolen te hebben, het eigendom van den heer John George Steytler. Een Maleyer, Sam geheesten, had de kaapen gearresteerd en de gestolen vruchten by een hunner gevonden, terwyl de andere iets had weggeworpen. De moeders van de knapen waren in het Hof en zeiden dat zy weduwen waren, waarop de magistraat antwoordde, dat als zy niet op hare kinderen konden passen, hy genoodzaakt zou zyn, ze te laten afrossen. De heer Steytler klaagde, dat hem gedurig druiven en vygen ontstolen werden. Na lang heen en weer praten liet de magistraat de knapen voor dit maal gaan, maar waarschuwde hen, dat, als het weer gebeurde, hy hen naar de gevangenis zou zenden.

CALEDON, 6 MAART, 1871.—Van daar meldt men onder dezen datum het volgende:—De nominatie van kandidaten, ten einde de vakature aan te vullen in de Assembly, ontstaan door het bedanken van den heer A. van der Byl, zal op den 13den dezer in de Hofzaal alhier plaats hebben. De liberalen hebben gedacht, hun kandidaat, Adv. van Breda, zonder oppositie door te krygen, maar wy Caledonschen laten ons niet de vlieg van den neus vangen. De conservatieven gaan ook een kandidaat in het veld brengen, en wel in den persoon van Dr. Christie, en naar alle waarschynlykheid zal hy gekozen worden. De constituenten van den heer van der Byl zyn zeer uit hun humeur over de onbeleefde wyze, waarop hy hen behandeld heeft, door, zonder hen ooit te raadplegen of de minste kennis te geven, te gaan bedanken. Wy verwachten onzen nieuwen leeraar den Wel-Eerw. de Vos, tusschen den 20 en 23 dezer. De voorstelling zal waarschynlyk tegen het einde dezer maand of in het begin van April plaats hebben.

DE WYNOOGST.—Aan een tydgenoot werdt daar omtrent het volgende medegedeeld:—Daar sommigen (vooral de wynkoopers en stokers) van gevoelen zyn, dat de wynoogst beter is uitgevallen dan die van het laatste jaar, zal onderstaande opgaaf hen van het tegendeel kunnen overtuigen. Te Wellington, Dal Josaphat en Klein Drakenstein is naauwelyks 66n-vierde van den oogst van het laatste jaar gemaakt; daar zyn zelfs boeren die van dertig @ veertig leggers jaarlyks persen, die in dit jaar slechts hun drinkwyn hebben, onder anderen is er 66e, die slechts 66n pyp most heeft; daarenteegen had hy het laatste jaar vyf en twintig leggers.—Aan de Paarl en Achter de Paarl is het omtrent evenzeer.—Groot Drakenstein 66n-vierde slechter. Er zyn er, die een goeden oogst hebben, doch slechts diegenen die jonge wyngaarden hebben. Anderen zyn er, die denzelfden oogst hebben, doch het grootste deel heeft veel minder.—Franschhoek 6ên-derde minder. Gedeeltelyk is dit te wyten aan wind, hagel en krompokkeltje, doch over het algemeen was het voorzeker een slecht draagjaar.—Te Stellenbosch, Klapmuts, Moddergat en Eerste-rivier iets beter of nageneeg hetzelfde.—Te Bottelary en Vlaggeberg 66n-vierde meer.

Origineele Correspondentie.

Sutherland, 24 February, 1871.

Mynheer!—In uwe uitgave van den 16den—met den post heden aangekomen—las ik een artikel, getiteld: "SUTHERLAND EN KLEIN ROGGEVELD," door den Eerw. heer J. W. F. Roth, van de Kaapstad, geschreven, waarin eenige aanmerkingen gemaakt worden op myne correspondentie van den 28sten ll., in uw nommer van den 2den dezer verschenen, en daar het my voorkomt, dat gemelde heer zich met den inhoud myns schryvens vergist heeft, gevoel ik myselven gedrongen het volgende ter opheldering in het midden te brengen. In de eerste plaats dan zegt de heer Roth, dat "de Eerw. heer J. Knobel te Zesiplaats is werkzaam geweest, en ook Ds. A. Murray aldaar verscheidene malen gepredikt heeft," is het dus klaar en duidelyk, dat er meer is gedaan geworden tot bekeering van zielen, dan uw correspondent ooit vernomen schynt te hebben." Ik heb daar vrede mede; doch als deze Eerw. heer mynen brief nog eens wil nagaan, zal hy tot de overtuiging komen, dat ik van de Moordenaars Karroo sprak, en *niet* van Klein Roggeveld. Voorts met betrekking tot myne zinspeling over de Moordenaars Karroo heb ik ook niets tegen dat de Eerw. heer Roth zich beyverd heeft om in de geestelyke behoefte der bewoners van de Moordenaars Karroo te voorzien. Ik geloof het, en heb hoegenaamd geene reden zulks te twyfel te trekken. Wat dezen heer onder eenen verkeerden indruk gebragt heeft, is het abuis van een woord,—het woordje "is," dat gy, mynheer, de Redakteur! ons wel een verslag van zult kunnen geven. In myn oorspronkelyk geschrift vind ik slechts "dus natuurlyk nimmer Godsdienst daar gehouden,"—dat is, in de Moordenaars Karroo—en *niet* "dus is natuurlyk nimmer Godsdienst daar gehouden," zoals ik in uw blad ontwaarde, en by het lezen daarvan een myner vrienden daarop wees. Ik heb meermalen fouten in myne correspondenties aangemerkt, wanneer zy in uwe kolommen verschynen, en spyt het my dat zy plaats vinden. Nu, om myne aanmerkingen omtrent den brief van den Eerw. heer Roth te eindigen. Indien deze heer het reeds genoemde woord "is" wil uitlaten in den 25sten regel van onder, zal hy duidelyk zien, dat ik in het byzonder en geenszins in het algemeen gesproken heb. Het was met betrekking tot den gevestigden leeraar; *zoo* en *niet anders* gemeend.

Er is sedert den laatsten post weinig merkwaardigs voorgevallen. Behalve dat de Wel-Eerw. heer Aling naar Vischrivier gisteren morgen vertrokken is, zoals wy vernemen, om huisbezoeking te doen, en morgen (Zondag) te Wolvedans, de plaats van den heer Wm. Steenkamp, kerk te houden, heb ik ditmaal niets anders mede te deelen.

CORRESPONDENT.

(Onze correspondent duide het ons niet ten kwade wanneer wy verklaren, dat zyne aanmerking, als zouden meermalen fouten in zyne correspondenties in onze kolommen te vinden zyn, minder juist is. Wy hebben misschien wel eens de eene of andere verandering in zyn schryven gemaakt, doch alleen, wanneer het ons voorkwam, dat er eene kleine zinstoring of iets dergelyks was. Wy zullen ons, evenwel, niet meer hieraan schuldig maken, en hebben dus, om te beginnen, zyn bovenstaanden brief letterlyk wedergegeven, zoo als hy uit de pen van onzen correspondent is gevloeid.—RED. Z.A.)

Kaapstad, den 7 Maart, 1871.

Mynheer—Ik heb met zeer veel genoegen in de *Argus*, dato 4den dezer maand, gelezen, hoedanig Zyne Excellentie Sir Henry Barkly zyn onpartydig gevoelen heeft te kennen gegeven, aangaande de verschillende Binnenlandsche Dorpen en derzelver ingezetenen, alsmede omtrent het karakter der kolonisten in dat gedeelte der kolonie wonende, [namelyk, de Kaapsche boeren] en alhoewel laatstgemelde in Engeland beschouwd zyn geworden als eene klasse van menschen, die in de diepste onkunde verkeeren, zoo heeft Zyne Excellentie het tegendeel ondervonden, gedurende zyne reis door de Binnenlanden, en hy heeft zulks te kennen gegeven op een publiek diner te Richmond en daarby gezegd, hoe noodzakelyk het is, dat een Gouverneur, by dezelfs aankomst in deze kolonie, eene reis door de Binnenlanden doet om zich met al hetgeen noodig is bekend te maken.

Men leze deze onpartydige beschryving, geuit door Zyne Excellentie Sir Henry Barkly in voormelde courant, onder den titel van "The Governor of the Colony."

IK behoef hieromtrent niet verder uit te wyden, als hebbende Zyne Excellentie alle vooroordeel, hetwelk in Engeland bestaat, tegengesproken.

Ik ben
EEN KOLONIST.

DE WOLKBREUK
TE
VICTORIA WEST.

Het volgende werd door ons als Byvoegsel tot ons blad van Maandag aan onze lezers verzonden:—

De volgende telegram werd gisteren in de stad ontvangen:

Een "extra" tot de *Beaufort Courier*, gedateerd 3 Maart, behelst het volgende:—

VREESSELYKE RAMP TE VICTORIA WEST.

Een wolkbreuk gevallen. Meer dan honderd menschenlevens verloren. Dertig huizen weggespoeld. Uittreksel uit een naar Beaufort gezonden brief: "Vreesselyke overstrooming te Victoria West, op Maandag, 27 February, veroorzaakt door eene wolkbreuk aan Paeny's Fontein, zes mylen van hier, beginnende te negen des avonds, en voortdurende tot drie ure den volgenden morgen. Vele levens verloren. Meer dan dertig huizen weggespoeld. Andere storten in. Groote verliezen van koopwaren en andere losse goederen, 54 lyken van verdronkenen reeds begraven; vier en vyftig personen, meest kleurlingen, nog vermist. Een groot aantal ingezetenen, blanken en gekleurden, zyn nog zonder huisvesting en voedsel." In een ander uittreksel uit een te Beaufort ontvangen brief wordt gezegd: "O! wy verkeeren in zulk een nood, ik ... niet wat u te schryven. Wy hadden eene vreesselyke overstroming. Het water stond drie voet hoog in ons huis, en wy werden byna gedood. Mejufvrouw Loxton, haar bediende, Mejufvrouw Armstrong en haar zuigeling zyn onder hun instortend huis bedolven; ook de Waltons, vader, moeder en dochter. De arme Kainee Dodds is gedood, en 49 lyken van kleurlingen zyn gevonden, onder hen Anna en hare moeder. Eene Mejufvrouw Huge en hare vier kinderen zyn door de poort afgespoeld. Al de lyken werden op het kerkhof gevonden, geheel naakt. Het gebeurde op Maandag avond, te negen ure.

NADERE BYZONDERHEDEN.

Onder dagteekening van 28 February, werdt van Victoria West het volgende gemeld:—

Het is myn droevige taak, de sympathie der Kaapstad in te roepen, wegens de ontzettende ramp, welke ons dorp ll. Maandag des avonds te negen ure heeft getroffen. Het weder was het grootste gedeelte van Zondag zeer regenachtig; maar Maandag morgen scheen de zon weder even warm als ooit, en het was eerst laat in den namiddag, dat een onweder bleek in aantogt te zyn. Men nam daarvan evenwel niet veel notitie, en niemand nam buitengewone voorzorg. Ofschoon de straten weldra met water waren bedekt, was er tegen den avond geen schyn van gevaar. Wy waren verwonderd, dat de Port Elizabethsche postkar op haren tyd aankwam, na den regen van Zondag, daar wy dachten, dat de rivieren te hoog zouden gezeten zyn. Nadat ik de brieven en dagbladen had gelezen, was het byna negen ure, en ik ging naar myn privaat vertrek, niet om te slapen, maar om naar het weêrlicht te kyken, en naar het gezang van jongej. René Dodds te hooren, die tegenover ons

woonde. Ik wilde niet op myn yzeren ledikant gaan liggen, voordat het onweder verder af was, want het weerlicht en de donder waren onophoudelyk. De rivier bruischte over de steenen heen, terwyl zy vol werd van den regen, maar er was niets schrikwekkends in. Half droomende ontwaakte ik plotseling door het geschreeuw van de kinderen, en ik stond dadelyk op, om te zien, wat er gaande was, denkende, dat iemand door den bliksem was getroffen. Ik bevond, dat het water ons huis voorbystroomde, en met de hooge stoep gelyk stond; karren, paarden, schapen, geiten, balen wol en allerlei andere dingen dreven met schrikwekkende snelheid voorby. Myn buurman, de heer G. Laws, stond boven op zyn stoepmuur, en hield zich vast aan zyne blinden. De heer Vorster en een ander stonden op de vensterbank, en riepen om touwen, om over te kunnen komen. Na veel moeite werd eene lyn overgeworpen, en zy ontkwamen. Het achterste gedeelte van hun pakhuis stortte kort daarna in. Ondertusschen vernamen wy, te midden van het gejammer der dorpelingen, die in gevaar verkeerden, en van het geruisch des waters, dat tegenover ons Mejufv. Dodds en hare dochter in groot gevaar verkeerden. Meer touwen werden gebruikt, en de heer Kennedy gleed uit, en moest naar binnen worden gesleept. Met Mej. Dodds waren in het huis hare dochters, jongejufvrouwen Mathilda en Réné Dodds, de heer William Wilson, een landbouwer, haar zoon uit een vroeger huwelyk, en de heer C. W. Black, boekhouder van de Standard Bank.

De heer Wilson zegt, dat binnen drie kwart minuut de kamer zoo vol water stond, dat zy allen op de tafel moesten klimmen, en omstreeks tegelyker tyd week de muur uit en jongej. Réné Dodds werd op het hoofd getroffen en haar hals brak. Zy viel in het water, maar daar men vooronderstelde, dat zy slechts was flaauw gevallen, deden de anderen in den haast hun best, om zichzelven te redden. De heer Wilson trachtte over te komen met zyne moeder, doch toen hy van de stoep af wilde komen, trof hem eene plank, die voorby dreef, in de zyde, en deed hem zoo plotseling ronddraaijen, dat hy zyne vracht haast losliet.—Hy was genoodzaakt, terug te keeren naar de stoep. De heer Black kreeg zulk eene indompeling, dat hy er nog ziek van is. De anderen werden door middel van touwen er uit gehaald, en jongej. Réné werd naar hetzelfde huis vervoerd, in tyds om aldaar te sterven.

Zoo is een der beminnelykste jonge dames van het dorp van ons heengegaan. Zy zoude juist gaan trouwen met een heer, die pas van de Diamantvelden was teruggekeerd, en die voornemens was, zich aldaar met zyne bruid te vestigen.

Voor dien tyd waren de heeren J. A. Munnik, (magistraatsklerk,) L. P. Rawstorne, (uitdeeler van zegels), en W. C. Palgrave, (van de Policie) aangekomen van de andere zyde van het dorp, dat het naast by de Poort was gelegen. De twee eersten woonden in het logieshuis van Mejufv. Loxton, een eigendom op een hoek gelegen, en behoorende aan den heer A. L. Devenish, en toen zy vertrokken, was alles aldaar in orde. Bevindende, hoe plotseling de stroom water was afgekomen, gingen de heeren Munnik, Klisck, Ridgell en Ahnelt met een lantaarn uit, om die plaats te bereiken, terwyl zy elkander aan de hand moesten vasthouden en langs de huizen moesten kruipen, om niet door den stroom te worden weggevoerd. Hiermede hadden zy omtrent twintig minuten werk. Toen zy tegenover de plaats kwamen, en zy hun lantaarn ophielden, was geen huis te zien; alles was weggevaagd!

Zy konden niet overkomen, om meer te zien, maar heden morgen werd berigt ontvangen, dat Mejufvrouw Loxton, de bediende Delia, Mejufvrouw Armstrong en haar kind, die aldaar logeerden, (haar echtgenoot is thans op de Diamantvelden, waarvoor hy zyne betrekking van kassier by de Standardbank heeft opgegeven) allen verdronken waren.

De heeren Rawstorne en Munnik hebben alles verloren, en men kan thans niet zien waar het huis heeft gestaan, dat zy bewoonden. Naast hen woonden de heer en Mejufvrouw William Walton, Jongejufvrouw Johanna Walton, en Edward, haar broeder. Zy waren te bed. Al wat de laatste er van weet, is, dat hy door het water werd medegevoerd en zyn leven redde, door zich aan een boom, naby de stoep van den heer J. B. Auret, vast te klemmen.

Nadat men met moeite de plaats had bereikt, waar het huis had gestaan, zag men dat alles was weggevoerd, en nog drie levens waren verloren. Bovendien zyn nog meer dan veertig Kaffers omgekomen, en de lyken van mannen, vrouwen en kinderen, worden, terwyl ik schryf, op karren binnengebragt en in de Bibliotheek neergelegd. Verscheidene goedhartige dames zyn bezig hen voor de begrafenis gereed te maken.

Te half 1 ure heden morgen werd eene byeenkomst alhier gehouden in de Hollandsch Gereformeerde Kerk, en Ds. Leibbrandt bekleedde den voorzittersstoel. Comités voor het begraven der dooden, om aan de van hunne woningen beroofden huisvesting te bezorgen, en subscriptie te heffen, alsook om alle goederen, die gered worden, in bewaring te nemen, werden aangesteld. Weldra was voor £150 ingeteekend, en terstond was elk comitélid op zyn post. Het geheele dorp is bezocht; en men heeft het aantal vermisten vernomen. Omtrent twaalf lyken worden nog vermist, en men is bezig ze lager de rivier af te zoeken.

Dit is, voor zoo verre de yselyke sterfgevallen betreft; de ongevallen kan ik u niet allen opnoemen. Ik weet alleen, dat een kleine jongen van den heer Walton eene erge wonde aan den schedel heeft gekregen, en dat eene gekleurde vrouw haar been brak door het instorten van een huis. De heeren Beyers en anderen, van Houw Hoek, hebben hunne kar, paarden, en £45 aan geld, of liever alles, wat zy bezaten, verloren.

De heer M. Jacobsohn en zyne vrouw en kinderen begonnen af te dryven, doch zy werden gelukkig gered, hoewel zy met den hals door den modder moesten worden gesleept.

Het pakhuis en huis van den heer C. Smith zyn vernield. Hy was in de achterkamer met Willy Taylor, een knaap van twaalf jaren, zyn winkelbediende, toen het water binnenstroomde en weldra zoo hoog stond, dat Willy er moest doorzwemmen, en op den schoorsteenmantel moest gaan staan, terwyl het den heer Smith gelukte om met zyne voeten op den deursleutel en den knoop te gaan staan, en by zyne hand door eene glasruit moest steken, om zich te kunnen vasthouden! Thans weken de muur en de schoorsteenmantel uit, en Willy werd onder de tafel geslingerd, die hem, daar het water inmiddels was gedaald, eenigermate tegen de vallende baksteenen beschermde. Eindelyk gelukte het hem boven op eene rustbank te komen, en ten slotte werden beiden door middel van touwen gered.

De heer Frans Hugo, Patrysfontein, is sedert in het dorp geweest, om zyne vrouw en kinderen te zoeken. Hy heeft ze gevonden, maar allen waren dood. Zyne plaats ligt ongeveer een uur te paard van het dorp. Te negen ure Maandag avond barstte eene wolk over de plaats, en alles, huis, goederen, vee, en helaas! zyne vrouw en vier kinderen spoelden weg. Slechts één kind en hyzelf werden gered; hy kan naauwelyks vertellen hoe, en het is pynlyk, om hem daarnaar te vragen.

De heer Kossuth en zyn broeder, met zyne vrouw, arriveerden Zaturdag met een wagen op veeren, met vyf muilezels bespannen. Zy logeerden in een huis van den heer Schöönborn, maar niet lang, daar het huis Maandag avond ook inviel, en zy byna werden gedood, terwyl Mej. Kossuth met moeite door den heer Hanau werd gered. Zy hebben hun wagen met goederen en hunne kar verloren. De muilezels graasden op den berg en waren dus in veiligheid.

De volgende is eene lyst van de huizen en goederen, die zyn vernield, voor zoover men thans weet:—

Drie huurhuizen en één "cottage," van Gabriel du Toit; het woonhuis van Mejufvrouw Loxton, (het eigendom van den heer A. L. Devenish), en al het huisraad; het woonhuis van Mejufvrouw Walton, met al het huisraad; van den heer Wouter Theron, huis en huisraad; van den heer Schöönborn, Sr., twee "cottages;" van den heer Borgström, de achtergebouwen; van den heer Hopvelt, gedeelte van huis en winkel; van den heer J. B. Auret, achtergebouwen; van den heer M. Jacobsohn, winkel en voorraad; van den heer C. Smith, huis en voorraad; van den heer J. Adams (Mejufvrouw Dodds) huis; van den heer G. Laws, achtergebouwen, en van den heer Ahnelt, de pas gebouwde biljardkamer; van den heer Schöönborn, Jr., achter- en voorhuis; van den heer J. Ferguson, eene kleine "cottage"; van den heer J. Adams (ohn McDonald) huis en voorraad van eene bakkery; van den heer A. L. Devenish, 1600 schapen, waaronder de kostbaarste dieren. Zeven zyner schaapwachters zyn omgekomen.

De nieuwe dam barstte omtrent te twaalf ure, te midden van onzen troostloozen toestand, en dit vroeger zoo fraaije dorp ziet er thans geheel anders uit. De heer Ryan, de conducteur van den passagierswagen der Binnenlandsche Transport-maatschappy, is te voet gekomen van buiten de Poort, daar de weg te slecht was, om den wagen er door te brengen. Hy heeft éene passagieres en heeft zeven dames te Beaufort afgezet. Hy meldt, dat zyn koetsier hunne levens en den wagen heeft gered, door zyn goed oordeel. Zy reden vele uren lang door het water heen tot aan de as, en hoe men op den weg is gebleven, terwyl de nacht pikdonker was, is voor hem een raadsel.

Ik heb gehoord, dat het overtollige water van zestien dammen of plassen (buiten de Poort en ver van het dorp gelegen) zich in onze rivier uitstort, maar dat zoude nooit zulk eene massa waters, van eene breedte van tusschen de twee en drie honderd yards, hebben kunnen voortbrengen, dat in bepaalde golven voorbystroomde, terwyl balen wol er op dreven als kurken. Van den heer Jacobsohn zyn 400 balen weggespoeld; van de heeren Hanau en Hoffa omtrent 200, en nog eenige uit andere pakhuizen.

Verscheidene menschen zyn totaal geruineerd, velen, die den dag te voren honderden ponden bezaten, hadden den volgenden geen geld om voedsel te koopen. De conducteur van den Transportwagen, die Maandag morgen in de Kaapstad aankwam, beschryft den toestand van het dorp als vreesselyk, en de tooneelen, die by het begraven der dooden plaats vonden, als hartverscheurend.

Men schat het geledene verlies op £30,000.

Ds. Leibbrandt schryft omtrent de ramp het volgende:—

Victoria West, 1 Maart, 1871.

Ik schryf u dit na myne terugkomst van het Kerkhof, alwaar wy heden namiddag *achttien* blanken hebben begraven en gisteren avond *vier en dertig* kleurlingen. Wat hebben wy jammerlyke oogenblikken moeten beleven! Geklaag, geween, en groot gekerm, die het hart vaneen scheurden, zonder dat men in staat was veel uit te rigten tot hulp der ongelukkigen! Eergisteren avond, den 27sten February, omtrent 9 uur, overviel ons een ramp, die haars gelyken niet heeft in de geschiedenis van onze binnenlanden. Omtrent *een* uur boven het dorp, te Patrysfontein, de plaats van den heer F. Hugo, een onzer diakenen, had een groote wolkbreuk plaats. Ik zag het weer reeds in den namiddag zoo donker en gevaarlyk stil. Alles was blaauw, de donder liet een dof gerommel hooren, en deed ons een zwaren regen verwachten. Maar tot in den avond was de regen zacht, en niemand dacht aan gevaar—de rivier was aan het afkomen—maar niemand verwachtte dat zy buiten hare oevers zoude treden! De nacht was pikdonker. Op eens werd er (circa 9 uur) aan myne deur geslagen. Het was de heer Rawstorne, die waternat in zyn onderkleederen ons kwam melden dat het water als een berg het dorp was ingestroomd, dat hy naauwelyks tyd en gelegenheid had gehad om zich te redden uit den stroom, die hem had neergeworpen, zoodra hy zyn kamerdeur had geopend, om uit te vinden wat het vreemd geraas rondom beteekende. Hy is de eenigste geredde uit dat huis. Mrs. Loxton, Mrs. Armstrong en haar kleine kind moesten omkomen. Het water was zoo sterk, de lucht zoo donker, dat er voor haar geene ontkoming was. De plaats zelf, waar het huis gestaan heeft, kan men niet eens weer vinden! Zoo ging het ook met de familie Walton—vader, moeder en dochter—allen dood. Zoo met Jufvrouw Marnitz en drie kindertjes. Zoo met Jongejufvrouw Dodds, die door het invallen van het huis door een steen werd gedood. Zy stond op trouwen, het lieve kind, maar de dood eischt met koude hardvochtigheid zyne offers. Wy hebben haar als bruid moeten begraven. Maar nog meer! Toen het licht van den volgenden dag ons in staat stelde, de volle mate onzer ellende in oogenschouw te nemen en naar onze dooden te gaan zoeken, vonden wy ook de huisvrouw van den heer F. Hugo—meer dan *een* uur te paard van zyne plaats door het water in de rivier beneden Victoria op de vlakte gespoeld. Eindelyk kwam hy zelf, zoekende naar zyne echtgenoote, en de treurmaar mede brengende, dat vier zyner kinderen waren omgekomen en drie van de wachters.

Het gezigt der lyken, gisteren morgen, behoef ik u niet te beschryven. Het is de volmaakte akeligheid geweest! Toen kwam het by elkander brengen, en eindelyk het begraven; dat treurige werk hebben wy heden namiddag verrigt!—In een dorp van circa 500 inwoners in twee dagen tyds *vyf-en-vyftig* menschen te begraven, en nog de bewustheid te hebben, dat er nog vele lyken niet zyn gevonden, met de vrees in het hart te wandelen, dat overal in haar loop de rivier hare slagtoffers is blyven eischen, zoodat wy nog niet weten, wie allen nog verder verongelukt zyn. O! het is een verschrikkelyke toestand! Aan de rivierzyde van de straat zyn de meeste huizen ingevallen, de schade is groot,—Victoria is een ruïne—negotie en wolbalen liggen als steenen op de vlakte verspreid; het doode vee in het dorp was veel en moest met karren worden weggeruimd. Byna *al* het vee van Hugo is verdronken, en vyf wachters van den heer A. Devenish met 1,600 schapen. Het zal jaren duren, voor ons dorp weer wordt wat het geweest is! Maar onze dooden! wie zal *hen* aan ons teruggeven? De wegen zyn zoo verspoeld, dat men het dorp met een rytuig niet in kan komen (aan den kant van de poort); diepe zeekoegaten belemmeren het verkeer, en men is tot nog toe niet in staat geweest, de transportwagens binnen te krygen. Die van de diamantvelden is dan ook tot nog toe niet gearriveerd. Wy hebben trouwens met al de ellende rondom ons nog geen tyd gehad om aan de wagens te denken.

De lyst van blanken die verdronken zyn, is als volgt:—Mrs. Loxton, Mrs. Armstrong en kindje, Mr., Mrs., Miss en Master Walton, Mr. Marnitz en 3 kinderen, Mr Potts, Mrs. F. Hugo en 4 kinderen, Miss Dodds, te zamen 18. *Allen te zamen* is tot nog toe het getal vyf en vyftig op het dorp verongelukt en begraven, en het getal zal waarschynlyk nog tot 60 of 65 aangroeyen.

Ik schryf u in haast. Indien myne landgenooten iets voor ons doen kunnen, wy zullen hunne liefdegaven in dank ontvangen. Velen zyn van alles beroofd; de armoede op het dorp zal groot zyn. Daarom is hulp noodig.

Voor ditmaal genoeg—zyt hartelyk gegroet.

P.S.—Het huis van Hugo is totaal weggespoeld met al wat er in was; hy en een kind zyn gered. Verder heeft het water de karren der diamantzoekers, die buiten het dorp uitgespannen waren, omgeworpen, weggeworpen of vermorzeld—van de delvers zyn ook verdronken. Het kerkhof was een zee van water—de muren zyn verwoest, de deuren weg en de grond rondom opgeploegd in diepe voren.

De Diamantvelden.

De eigene correspondent van de *Beaufort Courier* meldt, onder dagteekening van 18 February, het volgende van daar:—

Een andere groote prys is gevallen te Cawood's Hope. De party van Gray heeft een diamant gevonden van 44½ karaat, een andere van 12¼, een van vyf, en een andere van twee. De party van Phillips heeft ook een van twaalf karaat uitgehaald op dezelfde plek, en een van twaalf karaten by Pniel door de *Spes bona* Company. Een van veertien karaat is door iemand gevonden te Gong-Gong. New Rush, een van tien karaat, door den heer Sinclair op dezelfde plaats. Ook zoo een van twaalf-en-een-half en van vier door den heer le Roy. Te Hebron heeft Rautenbach tien gevonden, Ross omtrent zeven, Brink omtrent zestien, Doctor van Grassen twaalf. Dit zyn de hoofdvondsten van de week, maar zy vertegenwoordigen slechts een zeer klein gedeelte van het geheel *News*, daar de news een meer uitgebreide lyst heeft. En deze zelfs kan men beschouwen als een zeer klein gedeelte van de werkelyke vondsten.

Een andere "nieuwe inval" heeft plaats gehad op een plaats, een klein eindje van Gong-Gong af, waar een veertien karaat steen is gevonden. Indien het blykt dat dit een ryke plaats is en eenigzins uitgebreid, zal zy een menigte delvers van Pniel en Cawood's Hope, die reeds overstroomd zyn, naar zich toetrekken.

De komende man—de genezing voor alle wonden in de diggers politiek—Zyn Excellentie de Gouverneur zal met groote statie ontvangen worden, misschien met meer eerbetoon dan in eenige plaats waar hy gepasseerd is. Hy wordt hier omtrent den 24sten aanst. verwacht en afgevaardigden van alle velden—Klipdrift of Pniel zullen dan hier byeenkomen—om hem te verwelkomen, en evenens al de omliggende kapiteins met hunne gevolgen. De Campbells zullen natuurlyk op hunne beurt uitgaan Zyn Excellentie te ontvangen en in te brengen. Men zegt dat Brand ook hier zal zyn, maar dat valt te betwyfelen. Bogen zullen opgerigt worden, een over den weg voor de store van Jardine aan den ingang van Pniel, maar het beste van alles is dat de weg leidende door de claims naar het water in goede orde zal gebragt worden. Dat zal een pleisier zyn. Noemde ik het een pad? Vergeef my de mistake. Het is voor iedereen en vooral voor iemand die niet zeer bekwaam is om te ryden, om den nek te breken met trekgoed en al, vooral de laatsten zullen van deze verbetering misschien meer genieten dan hunne meesters zelve.

Een adres ligt om te teekenen op het kantoor van Coldrey en Rodier ten einde den Gouverneur te verzoeken den Heer Truter zyn ambt van magistraat te doen behouden aan de Pniel Diggings, ingeval het land zal in bezit genomen worden door het Engelsche Gouvernement. Het toont dat de Vrystaters het land waaraan zy voor het uiterlyke zoo zeer gehecht zyn, naar Jericho zouden sturen, als zy maar kans zien hunne zakken op andere plaatsen ongeschonden te zien vullen. Niemand twyfelt natuurlyk er aan of de Gouverneur zal het gevraagde niet toestaan.

De memorialisten zullen ook juist niet veel in aantal zyn, want de Heer Truter is volstrekt niet berekend voor zulk een gewigtigen post als deze. Hy zou waarschynlyk een goede magistraat uitmaken voor de Kaap Kolonie, maar niet voor de diggings. Onder een kalmen bekwamen magistraat als de heer Campbell zoude de heer Truter een zeer goede inspekteur van politie uitmaken, want hy is yverig genoeg en verstaat de kunst om met het publiek op goeden voet te zyn.

Allerhande praatjes gaan rond, betreffende een oproer te Du Toitspan, tusschen wie en de oorzaak waarvoor het oproer was, is niemand het eens.

Verscheidene wagens met appels en perziken hebben een goeden handel gemaakt aan de verschillende kampen; maar ik geloof niet dat het evenwel zal betalen, indien zy ten minste niet iets meer, kostbaars om weer te verhandelen meenemen.

NATAL.

(Van den eigenen Correspondent van de Tyd.)

DURBAN, 14 FEBRUARY.—Woensdag morgen spoelde in de baai het lyk van een Kaffer aan. Dronken zynde had deze op Maandag balddadigheden bedreven, ten gevolge waarvan de politie hem nazat, en hy, om te ontsnappen, in de baai sprong. Men denkt dat de ongelukkige de kramp kreeg, want men merkte verder niets van hem, alhoewel op dat oogenblik juist een zeilwedetryd werd gehouden.

Een ander ongeluk trof den dryver van den heer H. Sutherland. Zyn meester had hem op het pad iets te drinken gegeven, hetwelk voor zyn zwakke hersenen te krachtig scheen. Tegen donker trachtte hy driemalen op den wagen te springen, die met vellen was geladen, van welken hy telkens afviel zonder hem ernstig te bezeeren; de vierde maal echter raakte hy onder het wiel en werd zyn ligchaam deerlyk gehavend. Het schynt, dat de baas zelf eenigzins aangedaan was door het menigvuldig ophouden langs den weg, zoodat hy tot hulp onbekwaam, vruchteloos poogde den deerlyk verminkte op den wagen te helpen en dus zynen togt vervolgde met achterlating van den bediende. De ongelukkige lag den ganschen nacht in de lucht en tot den volgenden middag in een brandende zon, toen de heer Commins hem vond en naar Grey's hospitaal vervoerde. De inboorling diende vroeger in de stad en schynt een schrik gekregen te hebben voor amputatie, welke het eenigste middel in zyn ongeluk scheen, zoodat hy den dryver van den heer C. overhaalde hem te brengen by een Kaffer-doctor, die woont in de nabyheid van Bishoptown. Het is echter niet denkelyk, dat hy onder de Kaffer-behandeling zal genezen. Dit geval gaf aanleiding tot groote opgewektheid over het onwenschelyke en onwettige van drank aan inboorlingen langs den weg te geven of te verkoopen, terwyl men verontwaardigd is over de strafwaardige zorgeloosheid van den meester, die in het moederland zoude vervolgd worden, indien hy aldaar zich tegenover een beest op dezelfde wyze gedroeg.

ONTMOETING MET EEN *Mamba*.

De muziekmeester Hirst had verledene week een verrassende ontmoeting, toen hy van eene planters woning naby Verulam terugkeerde. Hy reed den heuvel af naar de vallei van Umloti, toen hy dwars over den weg een vreeselyke slang zag, welke verondersteld wordt te zyn de zwarte Mamba of Imamba. Zoodra deze hem bespeurde, stak zy den kop naar boven, ter hoogte van den kop van het paard, sissende, en deed drie aanvallen naar hem, terwyl een gedeelte van het ligchaam op den grond bleef. Hirst gelooft, dat telken reize de kop van den slag niet verder dan een yard van hem af was, en voor een oogenblik waren man en paard verstomd van schrik. Gelukkig herinnerde hy zich echter, dat de Mamba ofschoon zich snel bewegende op den vlakken grond moeijelyk hoogten beklimt; hy draaide dadelyk om en reed den heuvel weder op. De slang vervolgde hem niet en verdween in het bosch. Hirst schat de lengte op 14 voet en den omvang als van eenen arm, terwyl hy niet gelooft, dat het dier hem zoude aangevallen hebben, indien hetzelve zulks niet van hem gevreesd had. Dit geval herinnert my, hoe voor eenige jaren de heer Sister van de *Red Hill Plantage* op dezelfde plek een wedloop hield met een dergelyke slang, en slechts door de vlugheid van zyn paard aan eenig ongeval ontsnapte.

DE OORLOG.

HET BOMBARDEMENT VAN PARYS.

Een correspondent, schryvende uit Parys, onder dagteekening van 9 January, zegt het volgende:—

Het bombardement van Parys is thans eindelyk begonnen op den 114den dag van het beleg, want ettelyke bommen zyn binnen de muren gevallen, en verscheidene personen zyn daardoor gewond of gedood. Een klein meisje, dat uit de school kwam naby het paleis Luxembourg, werd letterlyk door eene bom in tweeën gehakt, eene andere bom doodde eene vrouw, die een handwagentje trok, en een derde wondde een zuigeling in de wieg; bovendien werden twee of drie mannen gewond, en een aantal huizen werden meer of min beschadigd. Men had misschien kunnen verwachten, dat de Pruissen het gewone gebruik in zoodanige gevallen zouden volgen, en kennis zouden hebben gegeven, alvorens zy eene stad vol weerlooze lieden gingen bombarderen; maar zy hebben zulks niet gedaan, en zyn begonnen vrouwen en kinderen te dooden, zonder met één woord te waarschuwen, en zelfs zonder eene formele uitnoodiging ter overgave te zenden, die misschien, want er is geen officieel bewys voor het tegendeel, had kunnen zyn aangenomen. Doch dit is nu eenmaal hunne methode. Zy hebben boeren opgehangen en doodgeschoten, dorpen in brand gestoken en steden beroofd, onder bedreigingen aan de provinciën, ten einde hunne tegenstanders te verlammen, enthans bombarderen zy Parys, ten einde het garnizoen te vernietigen, dat zy niet konden overwinnen, en de forten tot zwygen te brengen, die zy tot nog toe niet konden nemen. Men zal misschien beweren, dat de bommen, die in Parys gevallen zyn, by vergissing aldaar zyn nedergekomen, en dat zy bestemd waren voor de forten, en niet voor de stad. Die vlieger zal, evenwel, niet opgaan. De Pruissische batteryen zyn opgesteld op de hoogten van Meudon, voorby Clamart en Chatillon, tot aan Fontenay aux Roses. De forten Ivry, Vanvres en Montrouge, tegen welke het vuur heden is gerigt, liggen in de diepte, onmiddelyk onder die hoogten, van waar men vlak in hen kan zien, op een afstand van 1800 yards. Nu zyn de wallen op een afstand van 2000 yards achter de forten, en het is, derhalve, onmogelyk, dat eenige bom, die voor de laatste bestemd is, 2000 yards verder binnen Parys zoude teregt komen. De uitwerking van het bombardement op de bevolking is tot nog toe volstrekt *nihil* geweest, wat de vrees betreft. Zy zyn een buitengewoon volk, die Paryzenaars "in staat tot alle lafhartigheid en tot allen heldenmoed" zoo als een hunner my zeide. Op den dag na Chatillon zoude een detachement van vier man en een korporaal, naar ik wezenlyk geloof, in de stad hebben kunnen komen en haar nemen en een enkele bom zoude de geheele bevolking in de kelders hebben gejaagd, en een algemeenen kreet om kapitulatie hebben te weeg gebragt. Maar nu zy het geschut byna vier maanden lang hebben gehoord, zyn zy alleen nieuwsgierig om te zien, wat het wil zeggen, naby eene barstende bom te zyn!

Schryvende op den 6den January, zegt dezelfde correspondent het volgende:—"Het bombardement duurde het grootste gedeelte van den afgeloopen nacht, en met eenig effekt op hen, voor wie het is het byzonder bestemd is. In het Quartier Latin werd eene *cantinière* van de Nationale Garde in haar bed gedood, zes bommen vielen in de kleine ruimte, die wordt geoccupeerd door de houten hutten van eene ambulance achter het Luxembourg, waardoor de verwydering der gewonden werd noodzakelyk gemaakt, en een groot aantal is neergekomen in Auteuil, Grenelle en Vaugirard, en rigtte groote verwoesting aan onder de huizen, maar doodde en wondde zeer weinige personen, niet meer dan een dozyn. Toen ik door Vaugirard ging, zag ik verscheidene huizen, waarin bressen waren geschoten door de Pruissen, terwyl de byna onafgebroken donder van het zware geschut toonde, dat zy met onvermoeide menschlievendheid bezig waren. Buiten de poort van Vanvres vielen de bommen in eene digte massa, en de geheele vlakte was met stukken metaal bezaaid, alsof er een yzerregen had plaats gehad. Het vooruitzigt, om anderhalve myl door zulk een regen te wandelen, naar Fort Vanvres, om aldaar eene toevlugt te zoeken in eene kasemat, scheen niet geheel vrolyk, en zoude my, waarschynlyk, ook niet in staat stellen, om iets geheel nieuws te zien. Ik achtte het, derhalve, beter, om binnen Parys terug te keeren, alwaar het yzer minder digt nederkwam. Aan de Poort van Vanvres wenschte de sergeant my geluk met myn besluit, en hy herinnerde my, dat het niet noodig was, uit de stad te gaan, om bommen te zien. Verscheidene waren binnen het laatste uur by de poort gevallen, zoo als men gemakkelyk kon zien, want een huis aan den anderen kant van den weg toonde een groot gat in den muur, en al de vensters waren verbryzeld, terwyl op den wal zelven twee groote gaten waren. Terwyl hy over deze verschynselen uitwydde, floten een paar bommen over den muur heen en vielen op een stuk open grond digtby, zoodat de aarde wyd en zyde op stoof De ingezetenen schenen het op te nemen als eene zeer natuurlyke zaak. Al de winkels waren open, en schoone jonge vrouwen stonden aan de deur te kyken, of zaten schitterend met hare nieuwjaarslinten achter de toonbank. Kinderen, zorgvuldig ingepakt tegen de koude, speelden in de straten tusschen de met verrekykers gewapende toeschouwers, die de bommen wilden zien vliegen ten einde de stukken te kunnen oprapen. In één huis, dat door een bom was getroffen, welke een groot gat in den muur had gemaakt, hadden de bewoners zich zelfs niet de moeite getroost, om te verhuizen, en één hunner zat heel bedaard zyn pyp te rooken uit het venster, vlak onder de verdieping welke door de bom was getroffen. Gedurende den geheelen tyd, dat de Pruissen hebben gevuurd, hebben zy geen enkel kanon beschadigd, en geen enkel fort ernstig getroffen. Op zyn hoogst hebben zy 300 man geraakt, met inbegrip van die op het Plateau d'Avron, welke 150 tellen, maar verreweg de meesten hebben onbeduidende wonden gekregen. Waartoe dan al dat verspillen van salpeter en yzer? Zy kunnen niet verwachten, dat zy Parys op deze wyze zullen bedwingen, want zy kunnen, als zy zoo voortgaan, een jaar lang loshameren, zonder eenig resultaat. Het schynt my meer toe, dat zy de Paryzenaars wenschen bezig te houden, en indien mogelyk, hun vrees aan te jagen."

Op den 12den January werd van Versailles gemeld, dat het bombardement in de laatste dagen byzonder krachtig was geweest. Een regen van bommen viel in Parys en groote en kleine branden ontstonden. Eenige posities in het front van Clamart en Meudon werden door de Pruissen bezet. De Franschen deden kleine uitvallen, en zy verrasten een Beyersch piket in eene redoute beneden Clamart, maar zy werden terstond daarna weder teruggedreven. Het blykt, zegt de *European Mail*, dat de Duitschers een aanzienlyke hoeveelheid ammunitie hebben verbrand, zonder eenig resultaat te erlangen. De verliezen der Franschen zyn betrekkelyk gering, de branden worden terstond by het uitbreken gebluscht, en de aangerigte schade wordt zoo spoedig mogelyk hersteld. Generaal Trochu spreekt in treffende bewoordingen van de vaderlandsliefde, die officieren, soldaten en Nationale Gardes onder deze voortdurende rampen hebben aan den dag gelegd.

Een correspondent te Versailles zegt:—"Generaal Trochu zal het waarschynlyk nog vier maanden uithouden. Zonder twyfel zal de voorraad brood duren tot February."

Op den 19den werd een uitval gedaan uit Parys, maar hy werd niet herhaald op den 20sten, zoo als men had verwacht, daar de Franschen, in den voormiddag van laatstgenoemden dag, Parys weder waren binnengetrokken. De keizer, zoo als tegenwoordig de koning van Pruissen wordt genoemd, zegt dat de Franschen 40 bataljons in het vuur bragten. Zy toonden groote troepenmassas in de rigting van St. Cloud. Op sommige plaatsen moet het gevecht tamelyk hevig zyn geweest. De verliezen der Franschen waren, naar men zegt, veel zwaarder dan die der Duitschers. Volgens eene dépêche uit het keizerlyke hoofdkwartier bedroeg dat der laatste slechts 20 officieren en 200 man. De Duitschers verwachtten stellig dat de aanval den volgenden dag zou worden herhaald, maar een dikke mist hield de Franschen terug. Generaal Trochu zond, op den 20sten January, door middel van Graaf d' Herison eene mondelinge boodschap, waarin hy den Kroonprins verzocht om een wapenstilstand van 48 uren, ten einde de dooden te kunnen begraven. Hy ontving een mondeling antwoord, dat de officieren, welke de voorposten kommandeerden, last zouden krygen, om het vervoer der gewonden te vergemakkelyken. De Pruissen beweerden, dat een wapenstilstand alleen kon worden toegestaan op een schriftelyk aanzoek.

Het geheele getal krygslieden binnen Parys bedraagt 520,000 man, die verdeeld zyn in drie legers. Het eerste leger wordt gekommandeerd door Generaal Thomas, het tweede door Generaal Ducrot, en het derde door Generaal Vinoy.

Op 17 January rigtte Graaf Bismarck eene dépêche aan Dr. Kern, den Zwitserschen gezant in Parys, in antwoord op een aan hem gerigten brief, onder dagteekening van den 13den dezer, en geteekend door de Amerikaansche en Zwitsersche gevolmagtigden en de vertegenwoordigers van andere vreemde Staten. Deze diplomaten vroegen, dat hunnen landgenooten verlof zou worden gegeven, om Parys te verlaten. Graaf Bismarck antwoordt, dat deze eisch niet op de internationale wet is gegrond. Hy herinnert de buitenlandsche ministers aan de Pruissische notas van 26 September en 4 October, waarin het gevaar werd aangetoond, dat aan een verblyf in Parys was verbonden, en zegt dat noch de wet noch het gebruik eene belegeringsmagt verpligt, om kennis te geven van de operaties, welke zy voornemens is uit te voeren. Men had behooren in te zien, dat Parys zou worden gebombardeerd, als het zyn tegenstand verlengde, en geen billyk bezwaar kon worden gemaakt tegen de handelingen der Duitschers. Maanden lang hadden de onzydigen Parys kunnen verlaten, en voorzeker was er, voor zoo ver de Duitsche bevelhebbers betrof, geen grond voor de verklaring vervat in den brief der Buitenlandsche Ministers van den 13den, dat onzydigen verhinderd waren, de gevaren van het beleg te ontvlugten, doordien de oorlogvoerende partyen hun hinderpalen in den weg legden. Graaf Bismarck zegt ten slotte dat natuurlyk, indien op gebouwen wordt gevuurd, waarin zich vrouwen, kinderen en gewonden bevinden, zulks niet met opzet geschiedt.

By gelegenheid van den nieuwjaarsdag heeft het Bewind te Parys als nieuwjaarsgift 208,000 ponden gezouten vleesch, 104,000 ponden boonen, 104,000 ponden koffy en even veel ponden bereide cacao onder de min gegoede ingezetenen doen uitdeelen.

De *Indépendance Belge*, die voor de Fransche Republiek en tegen de wederoprigting van Napoleons troon yvert, berigt dat de bezorging harer nommers in Duitschland aan Fransche krygsgevangenen thans wordt belet door de militaire overheden daar te lande.

Intusschen wordt te Versailles door het dagblad, hetwelk er door de Pruissische overheid tot officiele bekendmakingen wordt gebezigd, den *Moniteur du département de Seine et Oise*, steeds moeite gedaan om het Fransche publiek met het denkbeeld van een Bonapartistisch regentschap gemeenzaam te maken; in zyn nommer van 30 December staat weder een artikel van die strekking, ontleend aan *le Drapeau*, een Bonapartistisch orgaan te Brussel.

Een Engelschman, die den Keizer Napoleon den 29sten December op Wilhelmshöhe bezocht, schryft aan de *Times*, dat hy hem in goede gezondheid vond en vol vertrouwen op spoedigen terugkeer tot den troon door den wil der Fransche natie en daardoor alleen.

Op nieuwjaarsdag hield de Keizerin Eugénie receptie op Chiselhurst, en ontving er de heeren de Persigny, de Lavalette, Jerôme David, Rouher, en leden van 50 à 60 andere aanzienlyke Fransche familien, die thans in Engeland verblyf houden.

ENGELAND.—De minister van oorlog gaf onlangs aan een openbaar feestmaal te Oxford de verzekering dat de Britsche landmagt sedert de optreding van het tegenwoordige bewind in geest verbeterd en in getalsterkte niet verminderd is, en nooit beter in staat was geweest om hare taak te vervullen dan thans. Verder zeide hy: "De inrigtingen tot 's lands verdediging, de organisatie des legers en de reserve, zyn zaken waaromtrent voordragten door Harer Majesteits Gouvernement aan het Parlement gedaan, en door het Parlement voorzeker wyze besluiten genomen zullen worden. Het publiek schorte zyn oordeel over onze voordragten op, tot dat het ze zal kennen: maar nu reeds mag ik zeggen dat er noch bekrompen beknibbeling der uitgaven voor het krygswezen, noch plotselyke vlagen van paniek, van angst voor invallen van buitenlandsche vyanden, hier te lande behooren te worden gezien. Verder zeg ik, dat wy by de organisatie onzer strydmiddelen geene andere mogendheid, byvoorbeeld Pruissen, blindelings mogen navolgen, maar onze eigene gesteldheid en belangen tot rigtsnoer behooren te nemen. By slot van rekening ligt onze sterkte in onze materiele hulpbronnen, in den manhaftigen, eendragtigen en vaderlandlievenden geest onzer natie, en in de bekendheid der gansche wereld met beide."

DUITSCHLAND.—By een den 1sten January te Versailles gehouden feestmaal heeft Z. M. de Koning van Pruissen de volgende aanspraak gehouden: "Ik verhef mynen beker om het nieuwe jaar te begroeten. Op het afgeloopene jaar zien wy met dank terug; het beginnende zien wy vol hoop te gemoet. De dank behoort aan het leger hetwelk overwinning op overwinning behaald heeft. Maar myn dank zy gebragt aan de hier aanwezige Duitsche Vorsten, die deels aan het hoofd van dat leger gestaan, deels zich aan hetzelve aangesloten hebben. De hoop is gevestigd op de bekrooning van het werk: een eervollen vrede."

Hierop werd door den Groothertog van Baden het volgende geantwoord:

"Uwe Koninklyke Majesteit vergunne dat ik in naam der hier aanwezige Duitsche Vorsten opregten dank betuige voor de welwillende gezindheid, welke het Hoogstdenzelve behaagd heeft uit te drukken. Het zy my tevens vergund uitdrukking te geven aan het gevoel van vreugde, omdat het ons vergund is, by den aanvang van dit veel belovende jaar rondom den met de zege bekroonden Koninklyken veldheer vergaderd te zyn.

"Het Duitsche leger heeft onder de roemryke leiding van Uwe Koninklyke Majesteit in den stryd tegen den buitenlandschen vyand de eenheid der Duitsche natie verworven. Uwe Majesteit heeft in vereeniging met de Duitsche Vorsten en Vrye Steden de onschatbare waarde van dezen heldhaftigen stryd wèl ingezien en daarvan doen blyken door het streven om de inwendige eenheid der natie als de schoonste belooning voor de gebragte offers tot duurzame grootheid te verheffen.

"De dag van heden is bestemd om het eerwaardige Duitsche Ryk met verjongde krachten te zien herryzen. Uwe Majesteit wil echter de aangeboden Kroon des Ryks eerst dan aannemen, wanneer zy hare bescherming over al de leden van hetzelve kan uitstrekken. Desniettegenstaande zien wy reeds heden in Uwe Koninklyke Majesteit het Opperhoofd des Duitschen Keizerryks, en in deszelfs Kroon den waarborg voor onherroepelyke eenheid. Koning Frederik Wilhelm IV zeide voor 21 jaren: "Eene Keizerskroon kan alleen op het slagveld verworven worden." Heden, nu dit koninklyke woord op schitterende wyze vervuld is geworden, mogen wy ons wel allen vereenigen in den wensch, dat het Uwer Majesteit door Gods genade nog gedurende vele en gezegende jaren vergund moge zyn, dit geheiligd zinnebeeld van Duitschlands eenheid en magt in vrede te dragen.

"Tot bekrachtiging van dezen opregten wensch roep ik de woorden uit, waaraan de verheven bondgenoot van Uwe Koninklyke Majesteit, de Koning van Beyeren, eene historische beduidenis heeft gegeven: "Leve Zyne Majesteit Koning Wilhelm de Overwinnaar!"

GEDOOPT,

In de Ned. Geref. Kerk, Zondag, 26 February, door den Wel-Eerw. Dr. S. P. HEYNS.

Een zoon van den heer Leendert Johannes Knoll, met name Leendert Jacobus Simon.

Op Zondag, 5 Maart, door den Wel-Eerw. Dr. S. P. Heyns.

Eene dochter van den heer Abraham Johannes Abrahamse, met name Rachel Johanna. Een zoon van den heer Arie de Meiker, met name John Robert Adolf.

GETROUWD,

In de Ned. Geref. Kerk, Maandag 6 Maart, door den Wel-Eerw. heer G. W. Stegmann, jr.

De heer Nicolus Johnson, met jongejufv. Christina Cornelia Andrees.

OVERLEDEN.

Maart 1.—De heer Riemer Minne Merkelbach, oud 36 jaren en 8 maanden.

„ 4.—Mejufv. Maria Jacoba Faure, geboren Smuts, oud 50 jaren.

Kantoor van den Baljuw,
2 Maart, 1871.

IN Executie van Gewysden van het Hoog Geregtshof, in de hier ondergemelde Zaken, zullen de volgende verkoopingen plaats hebben:—

AFDEELING GEORGE.

J. STEUART, Meester by het Hoog Geregtshof, vs. GODLIEB WILHELM BERNARD WEHMEYER.

Op Zaturdag, den 18den Maart, 1871, 's voormiddags ten 10 ure, te Wolvekraal, van 1,000 Schapen, 200 Bokken, 18 Paarden en Merries, 4 Muilezels, 14 Ossen.

AFDEELING GEORGE.

W. HIDDINGH vs. PETRUS HENDRIK FERREIRA, en GODLIEB WILHELM BERNARD WEHMEYER.

Op Zaturdag, 11 Maart, 1871, 's voormiddags ten 10 ure, op Wolvekraus, van 500 Schapen, 40 stuks Horenvee, 1 Ossenwagen, 2 Paardenwagens, 11 Paard, 100 zakken Tarwe. En op Woensdag, 29 Maart, 1871, 's voormiddags 10 ure, op Elandsfontein, de woonplaats van P. H. FERREIRA, van 800 Schapen, 50 Bokken, 20 Ossen, 4 Paarden, 9 Merries, 10 Koeyen en Kalveren, 2 Veulens, 1 Wagen, 1 Kar op veren.

PERCY VIGORS, Baljuw.

IN Executie van Gewysde van het Oostelyke Distrikts Hof, zal de volgende Verkooping plaats hebben, namelyk:

AFDEELING FORT BEAUFORT.

E. H. COLDRIDGE versus HENRI COENRAAD DE HART.

Op Vrydag, 17 Maart, 1871, 's voormiddags 10 ure, te Fort Beaufort, van 1 Piano, 1 Ronde Tafel, 1 Rustbank, 2 Leuningstoelen, 6 Stoelen, 1 Chiffonière, enz.

PERCY VIGORS, Baljuw.

THE

Zuid-Afrikaan.

Cape Town, March 9, 1871.

WE were quite correct when we said the other day that Thyart was to be tried again; and the cold water which a contemporary threw upon the announcement, for reasons best known to itself, goes for nothing. The formal pardon of the unfortunate farmer arrived from His Excellency on Saturday, and Thyart was liberated at once, but no sooner had he set his foot beyond the prison precincts than he was arrested again and re-imprisoned, but not of course in the "condemned cell" as before. This new arrest took place by the order of the Attorney-General on the new charge he has preferred against the man of assault with intent to commit murder. The preliminary examination took place on Tuesday—though according to the law a man taken into custody on a criminal charge is entitled to have his case brought on the first day, if possible, after his arrest. The first day after Saturday on which the Magistrate could sit was Monday—so among the other cruelties already inflicted on Thyart, he was kept illegally imprisoned during the whole of the day on which he ought to have been examined. The only witness who gave evidence on Tuesday was the notorious Pans, who told his old story over again—nothing new of importance being elicited. At the close, the acting Magistrate said that the prisoner would have to reappear in fourteen days. It was asked on his behalf if bail would be taken, but the Magistrate could not decide at the moment, and Thyart had to return to prison.

Truly, if ever there was a remarkable illustration of the old proverb of the cat playing with a mouse, which is wholly in its power, in this case we have it. If the world were offered us to-morrow we would not exchange hearts or heads with the Attorney-General. We utterly fail to see either the justice, the wisdom, or the use of such a bitter "following up" as this prosecution has become. We can see nothing but cruelty and persecution in it. We might understand it if we lived among some savage tribe; it is hard to quite understand it living as we do in a Christian civilised land—unless we view the case in the light of the hypothesis that some depraved, vicious, evil influence is at work at the root of all these proceedings. We do not entertain the hypothesis however; yet one feels strongly impelled to do something of the kind.

For our own part, we do not think the Attorney-General will attain his object of convicting Thyart yet, spite all his trouble. With a contemporary, we quite agree, that the Grand Jury is pretty certain to throw out the bill. In connection with the case, we hear that Mr. Chalmers has been turned into a sort of secret emissary of the Attorney-General's and is prowling about the regions where the murders took place, trying to collect evidence against Thyart, Russouw, Kotze, and Van Rhyn! We don't believe that anything will come of this little mission; and thus the substance of the country is wasted, and the very inhabitants of it who need protection and succour, are terrified and dispirited by the fatuous folly of its irresponsible officialism.

THE BRITISH CABINET AND PUBLIC OPINION.

(Communicated.)

The home news by the last mail affords a not very creditable illustration of the instability of public opinion in matters political, and of the injustice to which new ministers are sometimes subjected, because they will not run with the tide on every question which the popular voice is erroneously supposed to advocate. The war has caused so much agitation amongst the various English constituencies that the subject of non interference has in some quarters given rise to much dissatisfaction, and the Premier, Mr. Gladstone, and the Vice President of Education, Mr. Forster, have been rather roughly and unceremoniously handled by their constituents for observing neutrality in the conflict which it now going on between France and Germany, and it only shows how even the most able and distinguished statesmen of the day may be ungratefully served, if they fail in one single instance to lend themselves to every crotchet which is brought to be forced upon them, how much soever it might imperil the interests of the British nation.

In the first place, the discontented amongst Mr. Gladstone's constituents at Greenwich had met, and carried a resolution calling on him to resign his seat. The question raised by the malcontents was entirely independent of the merits of Mr. Gladstone's policy either at home or abroad. It was simply whether a great statesman, burdened with all the responsibilities of administration, should be treated by his constituents with ordinary consideration, or should be badgered like a local vestryman. Their gravest complaint was that he had not been amongst them, for he had "never visited the borough, nor had a single interest connected with it even engaged his passing attention." He had an opportunity of "making Greenwich, with its manufactories and ship-building yards, one of the greatest boroughs in England; indeed he might, had he been so disposed, made Greenwich a Royal Borough," but as he had not jobbed the public service for the special benefit of Greenwich, some of his constituents are greatly disgusted thereat. Now Mr. Gladstone, as Prime Minister has, during the last two years, be it remembered, been engaged in carrying through Parliament two of the largest domestic measures ever submitted to the Legislature. Just as this heavy work seemed on the eve of accomplishment, Europe became convulsed by an unexpected storm, and those in charge of the helm of the State were suddenly summoned to face the most momentous contingencies. Men who had the least respect for great public services would scrupulously abstain from aggravating the burden of a minister at such a moment by minor anxieties, and the people of England ought to feel much indebted to Mr. Gladstone that he had not troubled himself to

address his Greenwich constituents at a time when his abilities and energies were more paramountly required in the discharge of his official duties.

Following this bad example set by Greenwich, the constituents of Bradford have been ill-treating their admirable representative, Mr. Forster, than whom no member of the Cabinet deserves greater praise and confidence, if only on account of that boon he has secured to the poorer classes in the form of the Educational Bill. Unlike Mr. Gladstone, however, Mr. Forster went down to his constituents at Bradford. The war, army reform, and education were the three chief topics alluded to in the course of his excellent speech. He remarked that the War Minister Bill, dealing with army reform would probably prove the principle measure of the next session, and he took the opportunity of defending Mr. Cardwell from many of the charges brought against him. With reference to the education question, he expressed himself satisfied with the working of the new act, and justified his acceptance of assistance from the Conservative party on the ground that he ought not to refuse assistance to a good measure, from whatever quarter it might come, whilst as to the cumulative vote it had been of eminent service to the Radical cause. Speaking of the war, he had no doubt the Ministry would be able to give a good account to the country of what they had done to stop it. He regretted that Prussia having followed our advice, France did not so likewise. As to our moral source in these matters he accepted the position, "That we should have been to blame most greatly, if from any fear of rebuff from any fancied humiliation of our counsels not being accepted, we should on that account have refused to convey them to either France or Prussia. The sole question we ought to consider was whether that expression of opinion was good, or whether it was not more likely to do harm." As for the future, he insisted on the paramount necessity of keeping our national judgment to ourselves if we are to have any beneficial influence in bringing about peace, "if we are partisans, we cannot hope to be peacemakers," and we should become partisans, Mr. Forster thinks, by volunteering our opinion to be what the conditions of peace should be. Although the Minister's speech was clear and conclusive, however, this did not seem to satisfy the war party at Bradford, for at the termination of Mr. Forster's address a resolution expressive of approval of his political conduct was rejected by a narrow—and it may be added—a narrow minded majority, in favor of an amendment, dictated in very questionable taste and judgment, censuring both the principle of the Education Bill and the mode by which that measure was carried, an indication, to say the least of it, of a failing confidence in the Government, although it is easy to perceive that the real head and front of its offending consists in its assumed inaction with regard to the war. However, it is better to be cautious than rash, and there can be little doubt that when ministerial explanations take place in Parliament the tide will be turned in favor of the Gladstone Cabinet, and that Mr Forster's constituents at Bradford will feel inclined to accord him that justice and due acknowledgment of his public acts which are not only well merited, but the good policy of which must be recognised by the deeper thinking portion of the English people. Nevertheless these occurences show to what distinguished statesmen are liable at the hands of their constituents if they pursue a steady and concientious course, instead of consenting to all that may be injudiciously required of them by political agitators.

FLOODS AT VICTORIA WEST

One hundred lives lost.

£30,000 worth of property destroyed.

On Sunday a telegram was received in town conveying the intelligence of a terrible disaster at Victoria West and a serious loss of life, caused through a "fearful flood" by the bursting of a waterspout at Patrysfontein, six miles from Victoria West, on Monday, 27th February. The following letter from Mr Ferguson to Mr Livingstone, of this city, and published in a contemporary, gives full particulars of this melancholy affair:

MY DEAR LIVINGSTONE.—I now sit down to pen you a few lines, and, thanks to God, I am enable to do so. On Monday night, about nine o.clock, rain commenced to fall. and at ten o'clock our whole village was flooded. I was reading a newspaper in my bedroom. The next moment my wife heard a scream, went out, but came running back, and cried out "We will be drowned?" A heavy knock then came at the window. "Who is there?" "Mrs Laws, let me in; we are drowning." We threw open our French window, which leads to our parlour, and the poor woman rushed inside. It was awful to hear my children screaming, sometimes "father," and sometimes "mother," we will be drowned—we will be drowned." Our shop stands very high,—our stoep stands about five feet higher than the opposite which is the lower side of the street—which saved us from the ruin. Now, what could we do; the screams from the opposite side of the street was something terrible, and it was as dark as pitch. I flew to the shop, put all the lamps I could lay my hands on in the window, opened my shutters, and threw out all the light into the street, and Oh, what a sight made its appearance! All that could find their way to my stoep did so. The sight was most lamentable. Bales of wool by the hundred floating down the middle of the street, in the flood. Door-frames, window frames, roofs of houses, sheep, goats, mules, and horses, were like feathers in the water. You may imagine what it was in the river which runs behind the houses and shops opposite me. They screamed from the opposite side to threw a rope across. When Mrs Laws opened her door the water rushed in. She screamed out to Mr Laws and the other gentlemen that were sitting having a chat. She rushed across to our place, which took her up to her knees, and before they got to the door it was impossible for them to cross. Luckily I had a coil of rope in my back store; I got it out, and succeeded with the assistance of Mr Palgrave, who was drenched to the skin, in getting it across. He had been through the water, up to his chest; he worked like a nigger. By his contrivance we got the rope across, They made it fast to the rail above the door. We held on tight, and all four succeeded in getting across safe. By this time the back of the building had fallen, which leaves Mr Laws a heavy loser,—a place that was all but finished. The opposite corner to Mr Laws was still more distressing. Here lives a Mr Dodds. I think the number this evening was seven in the house, and with the rope we succeeded in getting them all across; but before getting them all across the whole of the house fell in barring a little piece of the front which held on; but, in falling, a fine young lady eighteen years old, who was to be married the 15th next month, got struck on the forehead with a brick, which caused her death about an hour after they got her across. Behind Mrs Dodds stood John McDonald, baker and butcher, close to the river, We concluded, they were both gone,—I mean his wife also,—as the building was gone. But for a willow tree he planted in front of his house they were gone. When the bricks began to fall in, they flew to the tree, and when the water went down a little they got on the top of the ruins. They screamed till they were tired; but nobody heard them for the roar of the water. When the water fell enough to enable us to get over their place we heard a voice from among the ruins, and found John McDonald and his wife almost in a state of nudity. They had only been in bed a quarter of an hour when part of the place fell in. We got them across to our place, and then dressed them at once. The next up the street is Mr Smith, who had very narrow escape of his life. I think he will save the most of his stock, as his place fell in after the water fell. It has hurt him very much; not quite recovered yet. Mr Adams his brother-in-law will be the heaviest loser in the village, as a great many houses belonged to him are gone. Opposite this stands the Commercial Hotel, which had three feet of water inside; they are afraid to sleep in one place. I think it will fall. Next is Mr Jacobsohn, Solomon's brother-in-law. The screams from both of them were terrible. They stood on a table till the place began to fall in. He is a heavy loser. He had about 400 bales waiting for transport. He may get it all, but fancy some of it two or three miles off. Skins, you need not look for them. Opposite is the magistrate's office; all their books and papers are in an awful state. Mr Garcia our worthy magistrate, also Mr Munnik, worked until they were actually worn out. Rawstorne and Munnik's landlady is gone, and everything they had. You can hardly see the foundation of the house. She is a sister-in-law to Loxton. Marcus and Mrs Armstrong went down the river with her, holding fast to one another, Mrs Armstrong's husband has gone to the Diamond-fields. He was manager of the Bank here. He gave it up to try his luck at the Fields. She left the Bank, and went to live with Mrs. Loxton. The Bank stands high and dry. Borgstrom's shop is all right; also Hammerschlag's. Tell Elsner and Lewis that Schoonboom's place is completely gone,—in fact part of the foundation is away. Hanna and Hoffa will lose, I think, seven or eight hundred pounds in wool and buildings. A farmer, called Frank Hugo, living about six miles from the village, lost his wife and four children, and his farmstead is left the same as the veld—bare. Mr. A L Devenish, three miles from the village, has lost 1,400 of his best sheep, and a splendid dam he was making, which was supposed to cost £2,000 when finished. As near as possible 25 houses have completely gone. Up till six o'clock this evening, 53 dead bodies have been discovered and buried; but we are afraid we shall hear of a great many more, as this river runs a long way. Our poort is completely done-for; no cart or wagon can enter the village by the poort now. It is a lucky thing for our passenger wagon, also Steytler's, that they had a little rain on the road, which kept them behind time, or they were gone, as sure as fate. Their time here is ten o'clock at night. When the flood was at the worst they were laying outside the poort. They will have to go round about and come in by the other end of the village which is about six miles longer. We buried the black people in one hole, with a piece of calico around each of them. The white people we put in coffins, and buried them to-day. Poor Alexander who came up with me is gone. Tell Theunissen that Canar from the Diamond-fields, is all right. They thought he was gone, but he made to the mountain, and saved himself. A great many houses stand very dangerous. The Transport wagon from the Diamond-fields has not come in yet. They must be getting rain. Steytlers' transport wagon has not arrived yet, only the passenger wagon. * * * * * *

Victoria West, March 1, 1871.

THE FRANCO-PRUSSIAN WAR.

(Paris Correspondent *London Standard*.)

BOMBARDMENT OF PARIS.

Before proceeding to give an account of my personal experience of the mode in which the gunners commemorated the *fetes des Rois* let me retrace some of the features of what was wrongly supposed to be the accidental bombardment when the enemy's missiles began arriving on the town. The first—so far as I can ascertain—fell in the Rue Lalande, and bursting in the street scattered the shivering fragments at a window in the house No 7 on an infant in its cradle. Three others followed suit quickly, taking a direction as if the clock tower of the municipality of the 14th arrondissment was the objective point, but they caused no greater harm than the staving in of a few walls and the pulversation of a few panes of glass. They were received with cries of "Vive la France!" "Vive Paris!" A shell also fell nearer the interior, in the Rue Gay-Lussac, on a line with the Pantheon, and no less than four in the Normal School, in the Rue d'Ulm, one of them "lobbing" into the midst of the ambulance of the establishment. Trees were torn up and tombs shattered by the flying bolts in the cemetery of Mont Parnasse, and the turf of the Luxembourg Garden was ripped by two that came farther than their fellows. A passer-by was seriously wounded by an exploding shell in the Boulveard d'Enfer, while in the Rue Daguerre adjacent three or four succeeding each other in rapid whirl completely riddled one unlucky house, and drove its inmates out in scared amazement. It was pitiable to see pale women hurrying with their little furniture to seek safety with their neighbours. Over in another direction of Paris, where the Seine pours out from the ring of bastions to the west, the hail of death was furious. Bastions 61, 62, and 63 were hotly cannonaded, and their defenders immediately hoisted masts upon them in defiance, and ran the tricolor fluttering to the peak. Balls of iron came tumbling into the cold seine raising clouds of spray, and occasionally hopped on ice-blocks obstructing the river here and there, and blazed out with a roar and hiss before they sunk harmless to the bottom. As the sentries of the National Guard were being relieved on bastion 70, between the gates of Vanves and Chatillon, a shell dropped in their vicinity and wounded five of them. Another penetrated into a house in the Rue d'Arbalete, occupied by the gardener of the School of Pharmacy, and burst near a stove beside which himself, his wife, and his little girl were sitting. The gardener's cheek was laid open with a strip of lead, his wife was wounded in several places, and their daughter was killed instantaneously. A lot of men were drinking at the corner of a wine-shop in the Rue d'Enfer, when the splinters of a shell crashing on the pavement outside struck several of them, one—a poor fellow who had come in for safety the day before from Chatillon mortally. This unfortunate man leaves a widow, in her nineteenth year, and two babies behind him. At one period as many as one hundred and thirty shots could be counted by the hour. This thing had now continued for three nights, damage had been done to an immensity of property, and thirty-five persons had been struck, many of them fatally. Among the eleven dead were four women. Had the Prussians no bowels of compassion? Bombardments are seldom persevered with; was this to be an exception? It had not the slightest effect in hastening the capitulation of Paris. On the contrary, the calmest were getting wrathful, and setting their teeth. "Shall the enemy persist in this Carnival of Blood," That was the question in every mouth. We passed on by the Barriere d'Enfer to the last station of the omnibus on the Route d'Orleans. The avenue was crowded as usual; the wine shops teemed with clients; there was no sign that the district had been recently the theatre of so many terrible accidents, except perhaps the placards on the walls notifying the inhabitants of the precautions to be used in the emergency. These were principally three: to lower all combustible matter to the cellars, to avoid grouping on the streets, and to leave the doors half-open so that passers-by caught unawares might be able to run to cover. A few hundred yards from the omnibus terminus there is a fire-station, where one of the steam-engines brought from England before the investment was held in readiness for whatever might arise. I went over to visit it, and found the care-taker, a burly sailor, who had volunteered from the London Fire Brigade, quietly making an incision into a junk of brown bread. In answer to my query how he was getting on, "first-rate, governor," he sung out cheerily, "tisn't the shells they're putting in bothers me, but the grub they ain't putting in" Midway between the Sorbonne and the rivet I turned into a restaurant, the only one in the street that was open, to try and get a bit of dinner. The waitress that came up to me told me I was in luck, there was some soup left and and a morsel of civet, and a piece of Scotch pudding (a sort of treacly composition that I never saw north of the Tweed or south either), but she hoped I had brought my bread along with me—a piece I had got from the English tar at the fire station—and made a tolerably comfortable meal, though the soup was suspicious of tallow and the civet of cat. As I left by the doorway after my welcome repast, I heard an ominous scream nigh up in the air followed by a loud concussion, and as well as I could judge about two hundred yards from me in the middle of the boulevard an immense fan-like sheet of flame shot up in the air higher than the housetops at either side. It was lucky there was no one in the street. and it was well the firemen were ready in case of need, for this must have been an inflammatory bomb. I turned up the Rue des Ecoles on my way to visit a friend and countryman, who was located in the Rue Cardinal Lemoine. From the corner of the Boulevard St Michel to the wall of the Polytechnic School, about five minutes' quick walking, I counted thirteen shells. During that dreadful night nearly a thousand projectiles fell within the *enceinte*. Sixty different private houses were injured, five churches were struck, a cornice was knocked off the library of St. Genevieve, a wing of the prison of the Sante was riddled, and fragments of stone chipped from the sides of the Sorbonne. There were fifty-nine victims, the majority women and children. Eight infants were killed; a wounded man was crushed to death in his bed in the Hospital of the Val de Grace. Five little boys were killed and four wounded by an explosion in the institution of the Brothers of Christiaan Doctrine, in the Rue de Vaugirard. A National Guard on sentry in the same street was struck dead by a splinter, and two of his comrades grievously hurt. On the following night, the bombardment was repeated. Within two hours fifty shells dropped in the neighbourhood of the Pantheon. The political prison of Ste. Pelagie and the hospital of La Pitie, opposite the Zoological Gardens, suffered particularly. An invalid in the latter was killed, and three others wounded. Two men got their death stroke in the hospital of the Midi. In all there were twelve killed this night. The attack was intensified; there was a perfect cloud of missiles on Vaugirard and Grenelle. The Palace of the Luxembourg seemed to be the *point de mire* of the Prussians on this night, 23 shells falling in the garden. The Polytechnic School, the dissecting school, the Hospital of the Saltpetriere were hit, and eight different conflagrations were caused; but the number of the victims was not so great as on previous occasions. 21 victims, and three new hospitals came in for the courtesies of the enemy—that of Jeunes Avengles, of the Enfant Jesus, and of the Maternite; five apprentice midwives were wounded in the latter establishments. A shell killed several horses at the stables of the Cab Company near the latter institution; 58 private houses were struck in and about the Rue de Lourcine and the Boulevard Arago, and two ambulances (those of Ste. Perine and of Les Dames Augustines) came in for their share of the sinister gifts of the besiegers. A thick fog was out, under cover of which the Prussians might perhaps excuse themselves, but it is too late to put in such a plea now; they have fired too often and too accurately on the hospitals not to have done so wilfully. There were thirteen victims on this night, of whom three were women and three foreigners. Two children, aged 8 and 11 respectively, were killed at 8, Rue de Cotentin. Their father is a citizen of the Grand Duchy of Luxembourg, consequently a subject of the King of Holland. An American, Mr. Schwager, a native of Louisville, was sitting in his bed-room in the Rue Casimir Delavigne, when a bomb entered and exploded, wounding him in the foot. His foot has since had to be amputated, and this poor gentleman had come to Paris for the benefit of his health!

Brandy.

THE undersigned will purchase good DOP BRANDY—at the highest current price,—delivered at the stores of Messrs. LETTERSTEDT & Co., Bree-street, near the North Wharf.

W. E, CORBITT.

February 28th, 1871.

Distress at Victoria West.

PUBLIC MEETING.

AT the request of several influential Gentlemen, the Town Council for the City of Cape Town hereby convene a meeting of the inhabitants of this City, for

TO-MORROW, FRIDAY,

THE 10TH INSTANT,

AT 12 O'CLOCK NOON,

to take into consideration the calamity which has fallen upon a large portion of the inhabitants of VICTORIA WEST through the recent inundation. and to devise means for the relief of the distress which has been occasioned thereby,

By order of the Town Council,

JNO. A. ROOS, Secretary.

Town House, 9th March, 1871.

To Town and Country Traders.

ALFORD & WILLS

Have just received per Mail Steamers a large and varied assortment of

FINE GOODS & MANUFACTURES,

Bought on the most favourable terms and selected with great care for the

AUTUMN AND WINTER SEASONS.

Wool! Wool! Skins! Skins!

VAN DER BYL & Co.

39, ST. GEORGE'S-STREET,

The highest Market prices given for the above

Messrs. Caffyn Brothers

WILL SELL AT THEIR

INSIDE SALE

THIS MORNING,

Without the Least Reserve,

Men and Womens' Hosiery, in superior qualities
Muslins, in Checked and Plain Jaconet
Grenadines, Tarlatans, Silk Parasols
Ladies' Summer Shawls, in Llama and Cashmere, &c.
Do. Jackets, Petticoats, Dress Stuffs, Alpaccas
And a variety of New and Fancy Goods.

SALE

By the Master of the Supreme Court

OF

LANDED PROPERTY

AT THE PAARL.

ON MONDAY,

THE 3RD APRIL, 1871,

At 11 o'clock in the forenoon,

WILL BE SOLD, on the spot, by Public Auction, peremptorily to the highest Bidder, before the Resident Magistrate of the Paarl, as Special Commissioner of the Supreme Court:

1. Certain PIECE OF GROUND, being a Sub-division of Lot No. 1, with the Buildings thereon, situated in the Village of the Paarl, measuring 66 square roods and 90 square feet.

2. Certain PIECE OF GROUND situated as above with the Buildings thereon, being part of the divided place DE STADT measuring 169 square roods and 122 square feet.

These Properties are to be sold under process of the Supreme Court, in the Suit between the Executors of the late ISAAC CHRISTIAAN NIEWOUDT, Plaintiffs; and WILLIAM MULLIGAN, Defendant.

The Conditions of Sale and further particulars may be ascertained at the Office of the Master of the Supreme Court in Cape Town, at the Office of the Resident Magistrate of the Paarl, and at the Office of the Attorneys, Messrs. REDELINGHUYS and WESSELS, Cape Town.

J. STEUART, Master of the Supreme Court.

Ostrich Feathers.

THE UNDERSIGNED buys *OSTRICH FEATHERS*.—Office, Long-street,

E. G, ASPELING.

PUBLIC SALE.

In the Estate of the late W, J. VAN NIEKERK.

THE Executor Dative in the above Estate will sell by Auction without reserve at "OTTER KUIL,"

ON WEDNESDAY,

The 22nd March next,

GRAIN:

250 Muids of Wheat
A stack of Oatsheaves
Rye, Chaff, &c.

LIVE-STOCK:

400 Sheep
50 Goats
11 Oxen
1 Bull
8 Mares
8 Mules
2 Geldings
1 Stallion,

IMPLEMENTS:

A Wagon, Carts, Ploughs, Harrows, Harness, Saddle, Wheebarrows, Picks, Spades, &c., &c.

T. JOHN EATON,
Executor Dative.

J. G. STEYTLER, Auctioneer.

Ex "Susan Pardew."

The Undersigned is now landing:

Sardines, Salmon, and Smoked Herrings
Coarse and Fine Liverpool Salt, in striped bags
Colza Oil, in 2 and 5 gallon drums
Assorted Crockery, Dinner, Breakfast, and Toilet Sets
Stockholm Tar, in small and large drums
Malt, Pearl Barley, Canary Seed, and Oatmeal
Maccaroni and Vermicelli.

ALSO,

Spengler's Dutch Gin, in 2, 4, and 7 gallon cases
Guiness's Stout, in pints and quarts
Cameron & Saunder's Bass's Ale
Byass's Porter
Allsop's Ale, hand brand.

For Sale at 28, St. George's-street.

J. G. STEYTLER.

TENDERS.

In the Estate of the late P. B. BORCHERDS, Esq.

TENDERS will be received by the Undersigned to the last of this month at the Office of Mr. Attorney J. A. SMUTS, Bereau-street, Cape Town, for

3 Shares in South African Fire and Life Assur. Compy.
119 Do. in Stellenbosch Silk Culture Company.

ALSO,

For a **Silk Reeling Machine**, imported from Berlin, and to be seen at the Residence of J. BLANCKENCERG, Esq., Stellenbosch.

J. G. BORCHERDS, } Testamentary
A. R. BORCHERDS, } Executors.

Cape Town, 3rd March, 1871.

High Sheriff's Office,
Cape Town, 2nd March, 1871.

IN Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Cases, the following Sales will take place, viz.:—

Division of George.

J. STEUART, Master of the Supreme Court, versus GODLIEB WILHELM BERNARD WEHMEYER.

On Saturday, the 18th March, 1871, at 10 o'clock a.m., at Wolvekraal, 1000 sheep, 200 Goats, 18 Horses and Mares, 4 Mules, 14 Oxen.

Division of George.

W. HIDDINGH versus PETRUS HENDRIK FERREIRA and GODLIEB WILHELM BERNARD WEHMEYER.

On Saturday, the 18th March, 1871, at 10 o'clock a.m., at Wolvekraal, 500 Sheep, 40 Cattle, 1 Ox Wagon, 2 Horse Wagons, 1 Horse, 100 Bags of Wheat. And on Wednesday, 29th, March, 1871, at 10 o'clock a.m., at Eland's Fontein, the Residence of P. H. FERREIRA, 3000 Sheep, 50 Goats, 20 Oxen, 4 Horses, 9 Mares, 10 Cows and Calves, 2 Foals, 1 Wagon, 1 Spring Cart, &c., &c.

PERCY VIGORS, High Sheriff.

High Sheriff's Office, Cape Town,
2nd March, 1871.

IN execution of the Judgment of the Eastern Districts Court, the following Sale will take place, viz.:—

Division of Fort Beaufort.

E. H. COLERIDGE versus HENRI CONRAD DE HART.

On Friday, the 17th March, 1871, at 10 o'clock a.m, at Fort Beaufort, 1 Piano, 1 Loo Table, 1 Couch, 2 Easy Chairs, 6 Chairs, 1 Cheffonier, &c.

PERCY VIGORS, High Sheriff.

100 Superior Slaughter Oxen,

WILL be sold at Klapmuts Station, on WEDNESDAY, 15th inst., brought up from the Free State, in excellent condition.

E. LANDSBERG & SON.

400 Selected Merino Wethers
100 do. Cape do.
50 do. Goats.

ON WEDNESDAY, the 15th March, the above number of Sheep and Goats, which have been grazing at Joostenberg, for a long time and in an excellent condition, will be publicly sold at Klapmuts Station,

J. G. F. VAN NIEKERK,
J. J. BOSMAN,

De Villiers, Marais & Co., Vendue Adms,

Mules and Horses.

1 Team well trained Mules, from 3 to 6 years
12 Well-trained Horses
1 Wagon on Springs (almost new)
1 Cart do. do.
2 Sets Harness, Chains, Zwingles, &c., &c.

WILL be publicly sold at the Paarl, on the square, in front of the Residence of Mr. PROCTOR, on FRIDAY, the 17th March, for account of the undersigned, who have returned from the Diamond Fields.

J. J. PROCTOR,
J. H. ENSLIN, A,sos.

De Villiers, Marais & Co., Vendue-Adms.

Shipping Intelligence.

ARRIVALS IN TABLE BAY.

March 6—Lord of the Isles, bg, 146 tons, J Jeary, from Algoa Bay 2nd March, to this port. Cargo sundries.

6—Elaine, bg, 195 tons, J Scott, from London 12th Dec, to this port. Cargo general.

DEPARTURES FROM TABLE BAY.

March 6—R M St Cambrian, to Algoa Bay.

7—Florence, to Port Nolloth.

MARKT PRYZEN

En hoeveelheid ter markt gebragt *Van den 6 tot den 8 Maart* 1871.

Getal.		£	s.	d.	£	s.	d.
2015lb	Amandelen, per lb.	0	0	0½	0	0	2½
543 bs	Aardappelen, p 3b.	0	2	8	0	8	4
1½ leg	Brandewyn, p leg.	11	5	0	16	3	0
88 lb	Boter, per pond...	0	1	6	0	1	7½
12 bs	Boonen, p 3 busls.	0	13	6	0	18	9
	Bokkenvellen, p st	0	2	9	0	3	6
	Eenden.....	0	1	4½	0	1	6½
	Eyeren, per 100...	0	6	3	0	7	9
	Ganzen, per stuk	0	1	10	0	2	1
371 bs	Garst, p. 3 bushel	0	6	3	0	7	10
213 bs	Haver, p. 3 bushel	0	5	4	0	6	1
21 vr	Havergerv. 100lb,	0	2	4	0	3	5
	Hoenders, per stuk	0	0	7	0	1	2
196 zk	Kaf, p. 16 zakken	1	12	0	1	19	0
	Kalkoenen, pr. st.	0	3	2	0	3	2
1065bs	Koorn, per 3 bus	0	12	0	0	16	1
51 bs	Melies, dito.....	0	10	3	0	19	9
26 lb	Peren, per lb.....	0	0	2½	0	0	2½
48 bs	Rog, per 3 bushel	0	7	2	0	9	1
1113lb	Rozynen, per lb...	0	0	2	0	0	2
	Schapenvel, per st.	0	1	1	0	1	1
	Merinovel, dito...	0	1	8½	0	1	3½
257 bs	Uijen, p. 3 bushel.	0	1	11	0	5	0
14¼ lb	Vygen, dito.....	0	0	6	0	0	6
½ leg	Wyn, ordin. legger	6	14	0	6	14	0

J. J. H. SMUTS, Editor, No. 10, Greenmarket-square